

W223 NA 222-0950012

CE



TIMEX®

English page 2

Français page 54

Español página 114

Português page 170

TIMEX®

TIMEX® WATCHES

Congratulations on purchasing your TIMEX® watch. Please read these instructions carefully to understand how to operate your Timex timepiece. Your watch may not have all of the features described in this booklet.

For more information, please visit:

Timex.com

TABLE OF CONTENTS

2	How to Start Your Watch
3	Water and Shock Resistance
4	Indiglo® Night-Light
5	Analog/Digital Models
18	Multi-Function Models
20	Day/Date/AM/PM/Sun/Moon Models
22	Chronograph Models
39	Elapsed Time Ring
40	Tachymeter Ring
41	Compass Ring
42	How to Adjust Bracelet
44	Bracelet Link Removal
45	Battery
46	Warranty

HOW TO START YOUR WATCH

To start your watch remove the plastic guard from under the crown, then press the crown in against the case. The second hand will begin advancing in one-second intervals.

Some deep-depth water-resistant watches require the setting crown to be screwed in to secure water-resistance. If your watch case has a protrusion with screw threads, the crown must be screwed in after setting the watch.

To screw in, push the crown firmly against the threaded protrusion and hold in while turning the crown clockwise. Continue to screw in the crown until it is tight. You will need to unscrew the crown (counter-clockwise) before pulling it out the next time you want to set your watch.

WATER AND SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking (WR_M) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.

2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging the crystal.

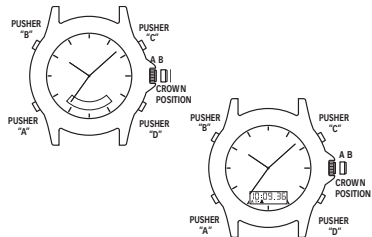
INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press button or crown to activate light. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.



ANALOG/DIGITAL MODELS

4-PUSHER ANALOG/DIGITAL MODEL WITH INDIGLO® NIGHT-LIGHT & NIGHT-MODE® FEATURE



TO USE INDIGLO® NIGHT-LIGHT

- 1) PRESS pusher "B" to illuminate the entire dial (Both analog and digital).

TO USE NIGHT-MODE® FEATURE

- 1) PRESS and HOLD pusher "B" for 3 seconds until you hear a beep.
- 2) Pressing any pusher will cause the INDIGLO® night-light to illuminate and stay on for 3 seconds.
- 3) NIGHT-MODE® feature will last for 3 hours.
- 4) To deactivate NIGHT-MODE® feature PRESS and HOLD pusher "B" for 3 seconds.

ANALOG TIME

TO SET ANALOG TIME

- 1) PULL the crown out to the "B" position.
- 2) TURN the crown either way to the correct time.
- 3) PUSH in the crown to the "A" position.

DIGITAL DISPLAY

- 1) The Digital display changes to each function every time you PRESS pusher "A". (As illustrated below):

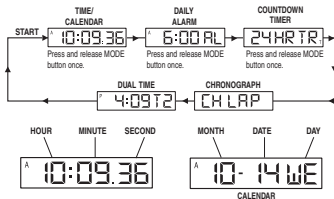
TIME / CALENDAR

DAILY ALARM

COUNTDOWN TIMER

CHRONOGRAPH

DUAL TIME



TO SET TIME / CALENDAR

- 1) PRESS pusher "A" to bring up TIME / CALENDAR display.
 - 2) PRESS and HOLD pusher "D". HOLD will display until second flashes.
 - 3) PRESS pusher "C" to reset to second to "00".
 - 4) PRESS pusher "A" to let hour flash.
 - 5) PRESS pusher "C" to advance hour.
 - 6) PRESS pusher "A" and "C" as above to adjust tens of minutes, minute, year, month, date, day and 12/24 hour format.
 - 7) PRESS pusher "D" to complete setting.
 - 8) View or select the TIME or CALENDAR to appear in your digital display.
- PRESS pusher "C" to view the CALENDAR for 2 seconds.
 - PRESS and HOLD pusher "C" for 3 seconds until the watch beeps to change the display to CALENDAR.

- To view or change the display to TIME, repeat the steps above.

NOTE: "A" or "P" will appear when the 12-Hour format is selected.

- Set this time to coordinate with the Analog time or another time zone.
- PRESS and HOLD pusher "C" for 2 seconds in setting mode, to activate fast advance.

WILL
APPEAR
FOR 3
SECONDS

ALARM

FOLLOWED BY
THE CURRENT
ALARM SETTING
TIME AND TIME
ZONE.

P 12:00 AL

TO SET DAILY ALARM

- 1) PRESS pusher "A" to bring up DAILY ALARM display: "ALARM" will appear for 3 seconds followed by the current alarm setting time and time zone. The ALARM mode symbol "AL" and the applicable time zone symbol "T1" or "T2" alternate to give complete information.
- 2) PRESS pusher "D" to let time zone flash.
- 3) PRESS pusher "C" to select time zone.
- 4) PRESS pusher "A" to let hour flash.
- 5) PRESS pusher "C" to advance hour.
- 6) PRESS pusher "A" and "C" as above to adjust tens of minutes and minute.
- 7) PRESS pusher "D" to complete setting.
- 8) Alarm is automatically activated after setting
⦿ is displayed.

NOTE:

- When the alarm sounds, it will beep for 20 seconds.
- To stop the alarm beep, PRESS any pusher.
- PRESS and HOLD pusher "C" for 2 seconds in setting mode, to activate fast advance.

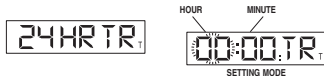
TO SET DAILY ALARM OR CHIME ON/OFF

- 1) PRESS pusher "A" to bring up DAILY ALARM display.
- 2) PRESS pusher "C" to activate or deactivate daily alarm and chime accordingly.

NOTE:

- ☀ or ☀➡ will appear or disappear according to daily alarm activation or deactivation.
- 🎵 or 🎵➡ will appear or disappear according to chime activation or deactivation.
- The alarm coordinates with the digital time not analog time.
- The alarm will sound only if the digital time zone (T1 or T2) selected in the Alarm set mode is currently displayed, as confirmed by the alarm symbol ☀ or ☀➡.

TO USE COUNTDOWN TIMER



- 1) PRESS pusher "A" to bring up COUNTDOWN TIMER display. "24 HR TR" will appear.
- 2) PRESS pusher "D" to let hour flash.
- 3) PRESS pusher "C" to advance hour.
- 4) PRESS pusher "A" to set tens of minutes.
- 5) PRESS pusher "C" to advance tens of minutes.
- 6) PRESS pusher "A" and "C" as above to adjust minute.
- 7) PRESS pusher "D" to complete setting.
- 8) PRESS pusher "C" to start the timer.
- 9) PRESS pusher "D" to stop the timer.
- 10) PRESS pusher "D" again to resume timer to the preset time.

NOTE:

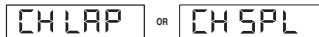
When the timer counts down to zero it will beep for 20 seconds.

To stop the timer beep, PRESS any pusher.

"T" will appear to designate that the countdown timer is running.

Countdown time up to 24 hours.

PRESS and HOLD pusher "C" for 2 seconds in setting mode, to activate fast advance.

TO USE CHRONOGRAPH FOR STANDARD MEASUREMENT:

- 1) PRESS pusher "A" to bring up CHRONOGRAPH display; "CH LAP" or "CH SPL" will appear.
- 2) PRESS pusher "C" to start timing.
- 3) PRESS pusher "D" to stop timing.
- 4) PRESS pusher "D" to reset.

TO USE CHRONOGRAPH FOR LAP OR SPLIT TIME MEASUREMENT:

- 1) PRESS pusher "A" to bring up CHRONOGRAPH display; "CH LAP" or "CH SPL" will appear.
- 2) PRESS pusher "D" to select LAP or SPLIT.
- 3) PRESS pusher "C" to start timing.
- 4) PRESS pusher "C" to record the first Lap or Split time; digits will be frozen for 15 seconds; "L" or "S" will flash to indicate that the next Lap or Split time is being recorded in the background.
- 5) PRESS pusher "A" to view the running display while the display is frozen.
- 6) PRESS pusher "C" to take another Lap or Split.
- 7) PRESS pusher "D" to stop.
- 8) PRESS pusher "D" again to reset.

NOTE: CHRONOGRAPH must be reset to zero to switch between LAP and SPLIT.

Records time up to 24 hours and shows 1/100 of seconds for the first hour.

TO SET DUAL TIME:

- 1) PRESS pusher "A" to bring up DUAL TIME display. "T2" will appear beside the dual time.
- 2) PRESS and HOLD pusher "D"; "Hold" will display until hour flashes.
- 3) PRESS pusher "C" to advance hour.
- 4) PRESS pusher "A" to let month flash.
- 5) PRESS pusher "C" to advance month.
- 6) PRESS pusher "A" and "C" as above to adjust date, day, and to set 12 / 24 hour format.
- 7) PRESS pusher "D" to complete setting.

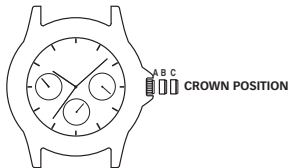
**NOTE:**

PRESS and hold pusher "C" for 2 seconds in setting mode to activate fast advance.

NOTE:

- 1) While in setting of any mode, if no pusher is pressed for 90 seconds the display will automatically return to TIME / CALENDAR mode.
- 2) While in any mode other than TIME / CALENDAR mode, whenever pusher "C" or "D" is pressed, the next press of pusher "A" will automatically return the display to TIME / CALENDAR mode.

MULTI-FUNCTION MODELS



Your watch has a normal large face display and three small faces displaying date, day and 24-hour time.

TO SET THE DAY

- 1) Pull crown all the way out and turn **CLOCKWISE** until correct day appears.
- 2) Push crown in to restart.

Note: You must set day before setting time.

TO SET THE TIME

- 1) Pull crown all the way out and turn to correct time.
- 2) Push crown in to restart.

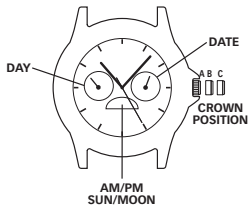
Note: 24-hour display will set automatically.

TO SET THE DATE

Instant date change:

- 1) Pull crown out one stop and turn **CLOCKWISE** until you reach correct date.
- 2) Push crown in to restart.

DAY/DATE/AM/PM/ SUN/MOON MODELS



TO SET TIME:

- 1) PULL out crown to "C" position.
- 2) TURN crown clockwise to correct time.
Day/am/pm/moon will also change.
- 3) Push in crown to "A" position.

NOTE: Remember to set time for am or pm (sun or moon).

TO SET DATE:

- 1) PULL out crown to "B" position.
- 2) TURN crown clockwise to correct date.
- 3) PUSH in crown to "A" position

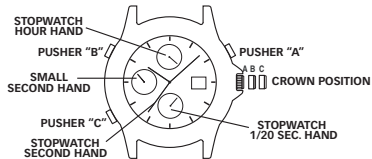
TO SET DAY:

- 1) PULL out crown to "C" position.
- 2) Advance time 24 hours to change the day.
- 3) PUSH in crown to "A" position

CHRONOGRAPH MODELS

Review all chronographs to determine your watch type

TYPE 1



- Crown position "A", "B" & "C"
- Pusher "A" (right) & "B" (left)
- Hour, minute and small second hands (6 o'clock eye) show time
- 12 o'clock eye shows "minutes elapsed" for chronograph
- 9 o'clock eye shows "hours elapsed" for chronograph

- The seconds sweep hand shows "seconds elapsed" for chronograph

TIME, CALENDAR, CHRONOGRAPH

This chronograph watch has three functions:

TIME

TO SET THE TIME:

- 1) PULL out Crown to "C" position
- 2) TURN Crown either way to correct time
- 3) PUSH in Crown to "A" position

CALENDAR

TO SET THE CALENDAR

- 1) PULL out Crown to "B" position
- 2) TURN Crown clockwise to correct position
- 3) PUSH in Crown to "A" position

CHRONOGRAPH

- The Chronograph is capable of measuring:
- Minutes elapsed up to 1 hour (12 o'clock eye)
- Hour elapsed up to 12 hours (9 o'clock eye)
- Seconds elapsed up to 1 minute (seconds sweep hand)

BEFORE USING THE CHRONOGRAPH:

Adjust all the chronograph hands to the "0" or 12 hr. position.

TO ADJUST THE CHRONOGRAPH HANDS:

- 1) PULL out CROWN to "C" position
- 2) PRESS pusher "A" intermittently until the seconds sweep hand resets to "0" or 12-hr. position
- 3) PRESS pusher "B" intermittently until the hands in the 12 o'clock eye reset to "0" or 12-hr position
- 4) PUSH in Crown to "A" position

NOTE: Make sure that the chronograph is stopped and reset before adjusting.

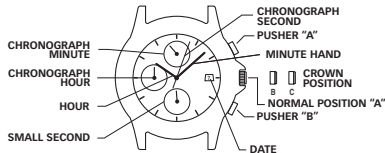
NOTE: PRESSING and HOLDING either pusher "A" or "B" will cause the hands to move continually until the pusher is released.

STANDARD CHRONOGRAPH MEASUREMENT:

- 1) PRESS pusher "A" to start timing
- 2) PRESS pusher "A" to stop timing
- 3) PRESS pusher "B" to reset

CHRONOGRAPH MODELS

TYPE 2



SETTING THE TIME

- 1) PULL the crown out to the 2nd position "C".
- 2) Turn the crown to set hour and minute hands.
- 3) When the crown is pushed back to the normal position "A", small second hand begins to run.

SETTING THE DATE

- 1) PULL the crown out to the 1st position "B".
- 2) Turn the crown counter-clockwise to set the date.
*If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change on the following day.
- 3) After the date has been set, push the crown back to the normal position "A".

USING THE CHRONOGRAPH

This chronograph is able to measure and display time in 1/1 second up to maximum of 11 hours 59 minutes 59 seconds. The chronograph second hand keeps continuously for 11 hours 59 minutes 59 seconds after starting.

MEASURING TIME WITH THE CHRONOGRAPH

- 1) The chronograph can be started and stopped each time pusher "A" is pressed.
- 2) Pressing pusher "B" resets the chronograph and the chronograph second hand, chronograph

minute hand, and chronograph hour hand return to zero position.



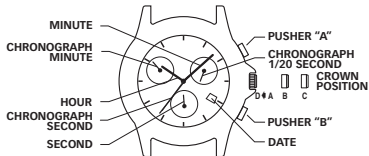
CHRONOGRAPH RESET (INCL. AFTER REPLACING BATTERY)

This procedure should be performed when the chronograph second hand does not return to zero position after the chronograph has been reset, including after the battery has been replaced.

- 1) Pull the crown out to the 2nd position "C".
- 2) Press pusher "A" to set the chronograph second hand to the zero position. The chronograph hand can be advanced rapidly by continuously pressing pusher "A".
- 3) Once the hand returns to zero position, return the crown to the normal position.

*Do not push crown to normal position while the chronograph second hand returns to zero position. It stops on the way when crown is returned to normal position and its position is recognized as zero position.

TYPE 3



BASIC OPERATIONS

- 6 o'clock eye shows seconds.
- 10 o'clock eye shows "minutes elapsed" for chronograph.
- 2 o'clock eye shows "1/20 seconds elapsed" for chronograph.
- Chronograph second hand shows "seconds elapsed" for chronograph.

TIME

TO SET THE TIME:

1. PULL crown out to "C" position.
2. TURN crown either way to correct time.
3. PUSH crown in to "A" position.

TO ADJUST TO A NEW TIME ZONE:

1. PULL crown out to "B" position.
2. TURN crown either way to move the hour hand in hour increments.

CALENDAR

TO SET THE CALENDAR:

1. PULL crown out to "B" position.
2. TURN crown either way to move hour hand. Two complete revolutions relative to the 12 o'clock position will move the date forward or backward. This will correct both date and 24-hour time.
3. PUSH crown in to "A" position.

NOTE: The date changes automatically every 24 hours.

CHRONOGRAPH**THE CHRONOGRAPH IS CAPABLE OF MEASURING:**

- 1/20 seconds elapsed up to 1 second (2 o'clock eye).
- Seconds elapsed up to 1 minute (chronograph second hand).
- Minutes elapsed up to 30 minutes (10 o'clock eye).

NOTE: Chronograph will operate continuously for 4 hours, after which it will automatically stop and reset.

NOTE: The 1/20th of a second hand does not move during chronograph function, the 1/20th seconds are indicated when chronograph is stopped and not yet reset.

BEFORE USING THE CHRONOGRAPH, adjust all the chronograph hands to the "0" or 12-hour positions.

TO ADJUST CHRONOGRAPH HANDS:

1. PULL crown out to "B" position.
2. PRESS pusher "B" until the hand at the 10 o'clock eye resets to the "30" position.
3. PULL crown out to "C" position.
4. PRESS pusher "A" until the chronograph second hand resets to the "0" or "60" or 12-hour position.
5. PRESS pusher "B" until the hand at the 2 o'clock eye resets to the "0" position.
6. PUSH in Crown to "A" position.

NOTE:

- Make sure the chronograph is stopped and reset before adjusting.
- PRESSING and HOLDING either pusher "A" or "B" for 2 seconds will cause the hands to move continuously until the pusher is released.

STANDARD CHRONOGRAPH MEASUREMENT:

1. PRESS pusher "A" to start timing.
2. PRESS pusher "A" to stop timing.
3. PRESS pusher "B" to reset.

SPLIT TIME MEASUREMENT:

1. PRESS pusher "A" to start timing.
2. PRESS pusher "B" to split.
3. PRESS pusher "B" to resume timing.
4. PRESS pusher "A" to stop timing.
5. PRESS pusher "B" to reset.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

With the crown in the "A" position, PUSH crown to the "D" position. Entire dial will be illuminated.

Electroluminescent technology used in INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

NIGHT-MODE® FEATURE

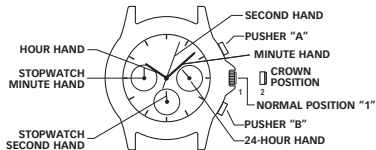
TO USE NIGHT-MODE® FEATURE:

1. PUSH and HOLD Crown to "D" position for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. PRESSING any pusher will cause the INDIGLO® night-light to stay on for 3 seconds.
2. NIGHT-MODE® feature will last for 8 hours.
3. Or PUSH and HOLD Crown to "D" position for 4 seconds to deactivate Night-Mode® feature.

IF STOPWATCH HANDS DO NOT RETURN TO "0 POSITION" WHEN THE STOPWATCH IS RESET:

- 1) PULL crown out to "B" position
- 2) PRESS pushers "A" or "B" repeatedly to move hands to "0" position
- 3) PUSH in crown to "A" position

TYPE 4



BASIC OPERATIONS

- 6 o'clock eye displays "seconds elapsed" for the chronograph
- 9 o'clock eye displays "minutes elapsed" for the chronograph
- 3 o'clock eye displays the current time in a 24 hour format

TIME

TO SET THE TIME:

NOTE: The stopwatch must be stopped and reset to the zero position prior to setting the time.

1. Pull the crown out to position 2.
2. Rotate the crown either direction until the 24-hour, hour, and minute hands display the correct time.
3. Push Crown in to position 1.

TO ADJUST THE STOPWATCH HANDS TO THE ZERO POSITION:

1. Pull the crown out to position 2.
2. Press pusher "A" to move the stopwatch minute and second hands counter clockwise to the zero position. Press pusher "B" to move the stopwatch minute and second hands clockwise to the zero position.
3. Push Crown in to position 1.

CHRONOGRAPH**THE CHRONOGRAPH IS CAPABLE OF MEASURING:**

- Seconds elapsed up to one minute (6 o'clock eye)
- Minutes elapsed up to one hour (9 o'clock eye)

STANDARD CHRONOGRAPH MEASUREMENT

- Press pusher "A" to start timing
- Press pusher "A" to stop timing
- Press pusher "B" to reset the chronograph to the zero position

SPLIT TIME MEASUREMENT

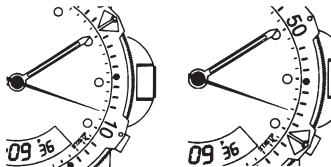
- Press pusher "A" to start timing
- Press pusher "B" to split
- Press pusher "B" to resume timing
- Press pusher "A" to stop timing
- Press pusher "B" to reset the chronograph to the zero position

ELAPSED TIME RING

If your watch is equipped with a rotatable outer ring on the face, with numbers corresponding to minutes, you can use this Elapsed Time Ring to time an activity from the start, or to mark the ending time for the duration of an activity.

TO TIME AN ACTIVITY FROM THE START:

Set the Start/Stop triangle at the time (hour or minute) when you start the activity (As shown on the left in the illustration shown below). At completion, you can see how long the activity took.



TO MEASURE THE TIME REMAINING:

Set the triangle to the hour or minute position when you wish to complete the activity, and check the watch periodically for progress towards that goal.

In the illustration shown on the previous page on the right you can stop when the minute hand reaches the 20 minutes past the hour position.

TACHYMETER RING

The tachymeter feature can be used to measure speed in miles per hour (MPH), nautical miles per hour (knots) or kilometers per hour (KPH) using the sweep second hand and the scale on the wall above the watch face. You need to know the actual distance you are covering in miles or km.

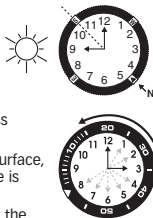
Start the chronograph with the second hand at zero (the twelve o'clock position). Within the first minute, the second hand will point to the rate for a one-mile (or one kilometer) course: if it takes 45 seconds, the hand will point to 80 at that position – 80 MPH or 80 KPH.

If within the first minute, a distance greater than one mile or kilometer is covered, multiply the tachymeter number by the distance to get the actual rate: if you went 1.2 miles in 45 seconds, multiply the 80 by 1.2 – 96 MPH.

COMPASS RING

If your watch is equipped with a movable ring around the dial marked at the letters "N", "E", "W", "S" (for the four compass directions) or compass degrees, you can use this feature to find an approximate compass directional reading.

- 1) Lay the watch on a flat surface, or hold it so that the face is parallel to the ground.
- 2) Locate the sun and point the hour hand at the sun.



- 3) In the A.M., rotate the ring until the "S" (south) marker is halfway between the hour hand and 12:00 (after the hour hand or within the shortest distance between the hour hand and 12:00).
- 4) In the P.M., rotate the ring until "S" is before the hour hand and halfway between the hour hand and 12:00.

How to Adjust Bracelet

(Variations of the following bracelet sections apply to all watch models).

SLIDING CLASP BRACELET

- 1 Open locking plate.
2. Move clasp to desired bracelet length.
3. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet.
4. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.



FOLDOVER CLASP BRACELET

1. Find spring bar that connects bracelet to clasp.
2. Using a pointed tool, push in spring bar and gently twist bracelet to disengage.
3. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole.
4. Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place.

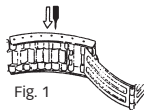


Fig. 1

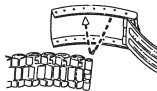


Fig. 2

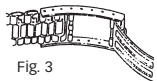


Fig. 3

BRACELET LINK REMOVAL

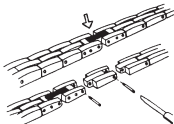
REMOVING LINKS:

1. Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link.
2. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove).
3. Repeat until desired number of links are removed.



RE-ASSEMBLY:

1. Rejoin bracelet parts.
2. Push pin back into link in opposite direction of arrow.
3. Press pin down securely into bracelet until it is flush.



BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on case-back. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

- 1) after the warranty period expires;
- 2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
- 3) from repair services not performed by Timex;
- 4) from accidents, tampering or abuse; and
- 5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states

do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN\$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. **NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.**

For additional warranty information please call one of the numbers listed below:

Asia +852 27407311; Brazil +55 (11) 5572 9733; U.S. +1 800 448 4639; Canada 1 800 263 0981; the Caribbean, Bermuda and the Bahamas +1 501 370 5775 (U.S.); France +33 3 81 63 42 00; Germany/Austria +43 662 889 2130;

Mexico and Central America 01 800 01 06000 (U.S.);
Portugal +351 212 555 460; UK, Middle East and Africa +44
20 8687 9620

For other areas, please contact your local Timex retailer or
Timex distributor for warranty information. In Canada, the
U.S. and in certain other locations, participating Timex
retailers can provide you with a postage-paid, pre-
addressed Watch Repair Mailer for your convenience in
obtaining factory service.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an
additional 4 years from date of purchase for \$5. You can
pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling
1 800-448-4639 during normal business hours. Payment
must be made within 30 days of purchase. Name, address,
telephone number, purchase date, and 5-digit model
number required. You can also mail a check for \$5 to:
Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF,
Little Rock, AR 72203.

©2009 Timex Group USA, Inc. TIMEX and NIGHT-MODE are
registered trademarks of Timex Group USA, Inc. INDIGLO is
a registered trademark of Indiglo Corporation in the US
and other countries.

TIMEX®

MONTRES TIMEX®

Félicitations pour votre achat d'une montre Timex®.
Lire ces instructions attentivement pour bien
comprendre le fonctionnement de cette montre Timex.
Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes
les fonctions décrites dans le dépliant.

Pour de plus amples renseignements, visiter le site :

Timex.com

SOMMAIRE

54	Comment mettre la montre en marche
55	Étanchéité et résistance aux chocs
56	Veilleuse Indiglo®
57	Modèles analogique et numérique
73	Modèles multi-fonctions
75	Modeles de jour/date/ am (matin)/pm (soir)/soleil/lune
77	Modèles avec chronographe
97	Bague de durée écoulée
99	Bague de tachymètre
100	Bague de la boussole
101	Comment ajuster les bracelets
103	Démontage de maillons du bracelet
104	Pile
105	Garantie

COMMENT METTRE LA MONTRE EN MARCHÉ

Pour mettre la montre en marche, retirez le capot de protection en plastique situé sous la couronne, puis enfoncez la couronne vers le boîtier. L'aiguille des secondes commencera à avancer par intervalles d'une seconde.

Pour certaines montres étanches en eaux profondes, la couronne de réglage doit être vissée afin d'en garantir l'étanchéité. Si le boîtier présente un bouton fileté, la couronne doit être vissée après le réglage de la montre.

Pour visser, enfoncez fermement la couronne sur le bouton fileté et maintenez-la enfoncée tout en la faisant tourner dans le sens horaire. Continuez à visser la couronne jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Il faudra dévisser la couronne (dans le sens anti-horaire) avant de la tirer la prochaine fois que vous souhaitez régler la montre.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale (WR_M) est indiquée.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a. *
30m / 98 ft/pi	60
50m / 164 ft/pi	86
100m / 328 ft/pi	160
200m / 656 ft/pi	284

*livres par pouce carré (abs.)

ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS NI TIRER LES COURONNES SOUS L'EAU, SAUF SUR LES MODÈLES ÉTANCHES JUSQU'À 200 MÈTRES.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les couronnes et le boîtier sont intacts.

- La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
- Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
- La résistance aux chocs est indiquée sur la face de la montre ou le dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre.

VEILLEUSE INDIGLO®

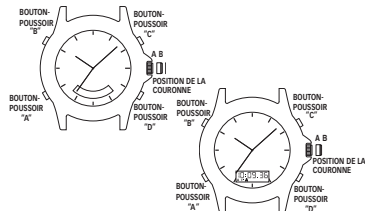
Appuyer sur le bouton ou la couronne pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente

utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.



MODÈLES ANALOGIQUE ET NUMÉRIQUE

MODÈLE ANALOGIQUE/NUMÉRIQUE À 4 BOUTONS-POUSOIR AVEC VEILLEUSE INDIGLO® ET FONCTION NIGHT-MODE®



UTILISATION DE LA VEILLEUSE INDIGLO®

- 1) APPUYER sur le bouton-poussoir « B » pour illuminer toute la face de la montre (analogique et numérique).

UTILISATION DE LA FONCTION NIGHT-MODE®

- 1) TENIR le bouton-poussoir « B » ENFONCÉ pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un bip sonore se fasse entendre.
- 2) Appuyer sur un bouton-poussoir quelconque pour activer la veilleuse INDIGLO® et illuminer le cadran pendant 3 secondes.
- 3) La fonction NIGHT-MODE® reste active pendant 3 heures.
- 4) Pour désactiver la fonction NIGHT-MODE®, TENIR le bouton-poussoir « B » ENFONCÉ pendant 3 secondes.

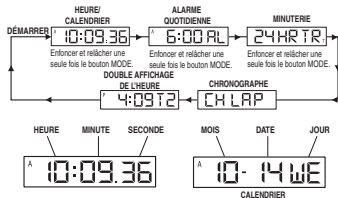
**AFFICHAGE ANALOGIQUE
DE L'HEURE POUR RÉGLER L'AFFICHAGE
ANALOGIQUE DE L'HEURE**

- 1) TIRER la couronne en position « B ».
- 2) TOURNER la couronne dans un sens ou dans l'autre jusqu'à afficher l'heure exacte.
- 3) ENFONCER la couronne en position « A ».

AFFICHAGE NUMÉRIQUE

- 1) L'affichage numérique passe à une nouvelle fonction chaque fois que vous APPUYEZ sur le bouton-poussoir « A ». (Tel qu'illustré ci-dessous) :

HEURE/CALENDRIER
ALARME QUOTIDIENNE
MINUTERIE
CHRONOGRAPHE
DOUBLE AFFICHAGE DE L'HEURE



RÉGLAGE DE L'HEURE ET DU CALENDRIER :

- 1) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour afficher HEURE / CALENDRIER.
- 2) TENIR le bouton-poussoir « D » ENFONCÉ. HOLD s'affiche jusqu'à ce que les secondes clignotent.
- 3) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour remettre les secondes à zéro.

- 4) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour faire clignoter l'heure.
- 5) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour avancer l'heure.
- 6) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » et « C » comme ci-dessus pour régler les dizaines de minutes, les minutes, l'année, le mois, la date, le jour et le format d'affichage 12 ou 24 heures.
- 7) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » pour finir le réglage.
- 8) Afficher ou sélectionner l'HEURE ou le CALENDRIER pour les faire apparaître sur l'affichage numérique.
 - APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour afficher le CALENDRIER pendant 2 secondes.
 - TENIR le bouton-poussoir « C » ENFONCÉ pendant 3 secondes jusqu'à ce que la montre émette un bip sonore et passe à l'affichage du CALENDRIER.

- Pour afficher ou passer à l'affichage de l'HEURE, répéter les étapes décrites ci-dessus.

REMARQUE : « A » ou « P » apparaît lorsque le format 12-Heures est sélectionné.

- Régler cette heure pour qu'elle corresponde à l'affichage analogique de l'heure ou à un autre fuseau horaire.
- En mode réglage, TENIR le bouton-poussoir « C » ENFONCÉ pendant 2 secondes pour activer l'avance rapide.



REGLAGE DE L'ALARME QUOTIDIENNE

- 1) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour afficher l'écran ALARME QUOTIDIENNE. « ALARM » s'affiche pendant 3 secondes, suivi par le réglage courant de l'heure et du fuseau horaire de l'alarme. Le symbole du mode ALARME « AL » et le symbole du fuseau horaire courant, « T1 » ou « T2 » selon le cas, s'affichent alternativement pour fournir des informations complètes.
- 2) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » pour faire clignoter le fuseau horaire.
- 3) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour sélectionner le fuseau horaire.
- 4) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour faire clignoter l'heure.

- 5) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour avancer l'heure.
- 6) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » et « C » comme ci-dessus pour régler les dizaines de minutes et les minutes.
- 7) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » pour finir le réglage.
- 8) L'alarme est automatiquement activée dès que le réglage  s'affiche.

REMARQUE :

- Lorsque l'alarme se déclenche, elle émet des bips sonores pendant 20 secondes.
- APPUYER sur un bouton quelconque pour couper l'alarme sonore.
- En mode réglage, TENIR le bouton-poussoir « C » ENFONCÉ pendant 2 secondes pour activer l'avance rapide.

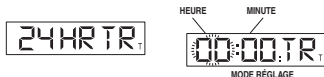
RÉGLAGE DE L'ALARME QUOTIDIENNE OU DU CARILLON HORAIRE (MARCHE/ARRÊT)

- 1) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour afficher l'écran ALARME QUOTIDIENNE.
- 2) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour activer ou désactiver l'alarme quotidienne et le carillon.

REMARQUE :

-  ou  s'affiche ou disparaît selon que l'alarme quotidienne est activée ou désactivée.
-  ou  s'affiche ou disparaît selon que le carillon est activé ou désactivé.
- L'alarme est synchronisée avec l'affichage numérique de l'heure et non avec l'affichage analogique.
- L'alarme sonne uniquement lorsque le fuseau horaire numérique (T1 ou T2) sélectionné sous le mode de réglage de l'alarme est affiché, et confirmé par le symbole de l'alarme  ou .

UTILISATION DE LA MINUTERIE



- 1) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour afficher l'écran MINUTERIE. « 24 HR TR » s'affiche.
- 2) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » pour faire clignoter l'heure.
- 3) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour avancer l'heure.
- 4) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour régler les dizaines de minutes.
- 5) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour faire avancer les dizaines de minutes.
- 6) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » et « C » comme ci-dessus pour régler les minutes.
- 7) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » pour finir le réglage.

- 8) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour démarrer la minuterie.
- 9) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » pour arrêter la minuterie.
- 10) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » une nouvelle fois pour redémarrer la minuterie à l'heure préréglée.

REMARQUE :

Lorsque la minuterie arrive à zéro, elle émet des bips sonores pendant 20 secondes.

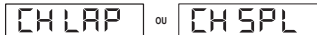
APPUYER sur un bouton-poussoir quelconque pour couper l'alarme sonore de la minuterie.

« T » s'affiche pour indiquer que la minuterie est en marche.

Compte à rebours jusqu'à 24 heures.

En mode réglage, TENIR le bouton-poussoir « C » ENFONCÉ pendant 2 secondes pour activer l'avance rapide.

UTILISATION DU CHRONOGRAPHE POUR DES MESURES STANDARD :



- 1) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour afficher l'écran chronographe ; « CH LAP » ou « CH SPL » s'affiche.
- 2) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour commencer le chronométrage.
- 3) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » pour arrêter le chronométrage.
- 4) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » pour remettre à zéro.

UTILISATION DU CHRONOGRAPHE POUR MESURER LE TEMPS AU TOUR OU INTERMÉDIAIRE :

- 1) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour afficher l'écran CHRONOGRAPHE ; « CH LAP » ou « CH SPL » s'affiche.
- 2) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » pour sélectionner le temps au tour (LAP) ou intermédiaire (SPLIT).
- 3) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour commencer le chronométrage.
- 4) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour enregistrer le premier temps au tour ou intermédiaire ; les chiffres se figent sur l'écran pendant 15 secondes ; « L » ou « S » clignote pour indiquer que le temps au tour ou intermédiaire suivant est enregistré en arrière-plan.
- 5) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour afficher le chronométrage en cours pendant que l'affichage est figé.

- 6) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour enregistrer un nouveau temps au tour ou intermédiaire.
- 7) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » pour arrêter.
- 8) APPUYER sur le bouton-poussoir « D » une nouvelle fois pour remettre à zéro.

REMARQUE : Le CHRONOGRAPHE doit être remis à zéro pour pouvoir alterner entre LAP et SPLIT.

Mesure des durées jusqu'à 24 heures avec une résolution de 1/100 de seconde pendant la première heure.

RÉGLAGE DU DOUBLE AFFICHAGE DE L'HEURE :

- 1) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour afficher l'écran DUAL TIME (double affichage de l'heure). « T2 » s'affiche à côté du double affichage de l'heure.
- 2) TENIR le bouton-poussoir « D » ENFONCÉ ; « HOLD » s'affiche jusqu'à ce que l'heure clignote.
- 3) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour avancer l'heure.
- 4) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour faire clignoter le mois.
- 5) APPUYER sur le bouton-poussoir « C » pour faire avancer le mois.
- 6) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » et « C » comme ci-dessus pour régler la date, le jour et le format d'affichage 12 ou 24 heures.
- 7) ENFONCER le bouton-poussoir « D » pour finir le réglage.



REMARQUE :

En mode réglage, APPUYER et tenir enfoncé le bouton-poussoir « C » pendant 2 secondes pour activer l'avance rapide.

REMARQUE :

- 1) Lors du réglage de tout mode, si aucun bouton-poussoir n'est enfoncé pendant 90 secondes, l'affichage retourne automatiquement au mode HEURE / CALENDRIER.
- 2) En tout autre mode autre que HEURE / CALENDRIER, chaque fois que le bouton-poussoir « C » ou « D » est enfoncé, appuyer ensuite sur le bouton-poussoir « A » fait automatiquement revenir l'affichage au mode HEURE / CALENDRIER.

MODÈLES MULTI-FONCTIONS

La montre est dotée du cadran principal habituel et de trois petits cadrans affichant la date, le jour et l'heure au format 24 heures.

RÉGLAGE DU JOUR

- 1) Tirer la couronne complètement et tourner DANS LE SENS HORAIRE jusqu'à afficher la date courante.
- 2) Enfoncer la couronne pour redémarrer.

Remarque : Vous devez régler le jour avant de régler l'heure.

RÉGLAGE DE L'HEURE

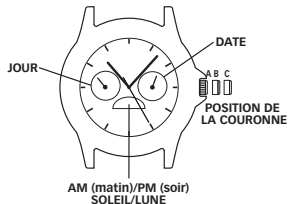
- 1) Tirer la couronne complètement et tourner jusqu'à afficher l'heure exacte.
- 2) Enfoncer la couronne pour redémarrer.

Remarque : L'affichage de l'heure sur 24 heures se règle automatiquement.

RÉGLAGE DE LA DATE

Changement instantané de la date :

- 1) Tirer la couronne d'un cran et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** jusqu'à afficher la date courante.
- 2) Enfoncer la couronne pour redémarrer.

MODELES DE JOUR/DATE/**AM (MATIN)/PM (SOIR)/SOLEIL/LUNE****POUR RÉGLER L'HEURE :**

- 1) **TIRER** la couronne en position « C ».
- 2) **TOURNER** la couronne dans le sens horaire jusqu'à afficher l'heure correcte.
Jour/am/pm/lune changeront également.
- 3) Pousser la couronne en position « A ».

REMARQUE : Rappelez-vous de régler l'heure pour am ou pm (soleil ou lune).

POUR RÉGLER LA DATE :

- 1) TIRER la couronne en position « B ».
- 2) TOURNER la couronne dans le sens horaire jusqu'à afficher la date correcte.
- 3) POUSSER la couronne en position « A ».

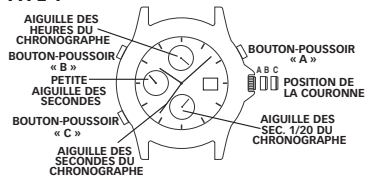
POUR RÉGLER LE JOUR :

- 1) TIRER la couronne en position « C ».
- 2) Avancer l'heure de 24 heures pour changer le jour.
- 3) POUSSER la couronne en position « A ».

MODÈLES AVEC CHRONOGAPHE

Étudiez tous les chronographes pour trouver votre modèle

TYPE 1



- Positions de la couronne « A » « B » « C »
- Bouton-poussoir « A » (à droite) et « B » (à gauche)
- Les aiguilles des heures et des minutes et les petites aiguilles des secondes (cadran interne situé à 6 heures) indiquent l'heure

- Le cadran interne situé à 12 heures indique les « minutes écoulées » lors du chronométrage
- Le cadran interne situé à 9 heures indique les « heures écoulées » lors du chronométrage
- La trotteuse indique les « secondes écoulées » lors du chronométrage

HEURE, CALENDRIER, CHRONOGRAPHE

Cette montre à chronographe présente trois fonctions :

HEURE

RÉGLAGE DE L'HEURE :

- 1) TIRER la couronne en position « C »
- 2) TOURNER la couronne dans un sens ou dans l'autre jusqu'à afficher l'heure exacte
- 3) ENFONCER la couronne en position « A »

CALENDRIER

RÉGLAGE DU CALENDRIER

- 1) TIRER la couronne en position « B »
- 2) TOURNER la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à afficher la date courante.
- 3) ENFONCER la couronne en position « A »

CHRONOGRAPHE

- Le chronographe peut produire les mesures suivantes :
- Minutes écoulées jusqu'à 1 heure (cadran interne à 12 heures)
- Heures écoulées jusqu'à 12 heures (cadran interne à 9 heures)
- Secondes écoulées jusqu'à 1 minute (trotteuse)

AVANT D'UTILISER LE CHRONOGRAPHE :

Régler toutes les aiguilles du chronographe en position « 0 » ou 12 hres.

RÉGLAGE DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE :

- 1) TIRER la COURONNE en position « C »
- 2) APPUYER à plusieurs reprises sur le bouton-poussoir « A » jusqu'à ce que la trotteuse retourne en position « 0 » ou 12 hres.
- 3) APPUYER sur le bouton-poussoir « B » jusqu'à ce que les aiguilles du cadran situé à 12 heures retournent en position « 0 » ou 12 hres.
- 4) ENFONCER la couronne en position « A »

REMARQUE : Veiller à ce que le chronographe soit arrêté et remis à zéro avant d'effectuer un réglage.

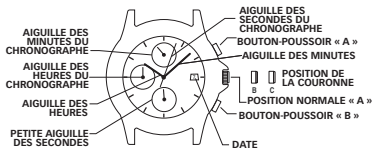
REMARQUE : TENIR le bouton-poussoir « A » ou « B » ENFONCÉ fera tourner les aiguilles continuellement jusqu'à ce que le bouton-poussoir soit relâché.

MESURES DE CHRONOGRAPHE STANDARD :

- 1) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour commencer le chronométrage
- 2) APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour arrêter le chronométrage
- 3) APPUYER sur le bouton-poussoir « B » pour remettre à zéro

MODELES AVEC CHRONOGRAPHE

TYPE 2



RÉGLAGE DE L'HEURE

- 1) TIRER la couronne en deuxième position « C ».
- 2) Tourner la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes.
- 3) Lorsque la couronne est enfoncée à nouveau dans la position normale « A », la petite aiguille des secondes se met en marche.

RÉGLAGE DE LA DATE

- 1) TIRER la couronne en première position « B ».
- 2) Tourner la couronne dans le sens anti-horaire pour régler la date. *Si la date est réglée entre 9h du soir (21h) et 1h du matin environ, elle peut ne pas changer le jour suivant.
- 3) Après avoir réglé la date, enfoncer la couronne pour la remettre dans la position normale « A ».

UTILISER LE CHRONOGRAPHE

Ce chronographe peut mesurer et afficher le temps en secondes entières pouvant être cumulées jusqu'à un maximum de 11 heures 59 minutes 59 secondes. L'aiguille des secondes du chronographe fonctionne après le démarrage pendant 11 heures 59 minutes 59 secondes consécutives.

MESURE DU TEMPS À L'AIDE DU CHRONOGRAPHE

- 1) Le chronographe peut être démarré ou arrêté chaque fois que le bouton-poussoir « A » est enfoncé.

- 2) Appuyer sur le bouton-poussoir « B » remet le chronographe à zéro et les aiguilles des secondes, des minutes et des heures du chronographe retournent en position zéro.



REMISE DU CHRONOGRAPHE À ZÉRO (Y COMPRIS APRÈS LE CHANGEMENT DES PILES)

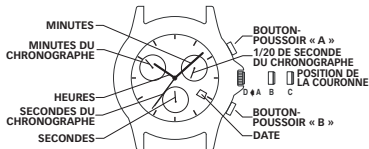
Cette procédure devra être réalisée lorsque l'aiguille des secondes du chronographe ne retourne pas en position zéro après la remise à zéro du chronographe, et après le remplacement de la pile.

- 1) Tirer la couronne en deuxième position « C ».
- 2) Appuyer sur le bouton-poussoir « A » pour régler l'aiguille des secondes du chronographe en position zéro. L'aiguille du chronographe peut être rapidement avancée en maintenant le bouton-poussoir « A » enfoncé.

- 3) Une fois que l'aiguille retourne en position zéro, remettre la couronne en position normale.

*Ne pas remettre la couronne en position normale pendant que l'aiguille des secondes du chronographe retourne en position zéro. Lorsque la couronne est remise en position normale, l'aiguille des secondes s'arrête en cours de mouvement et cette position est reconnue comme celle du zéro.

TYPE 3



OPÉRATIONS DE BASE

- Le cadran interne à 6 heures indique les secondes.
- Le cadran interne à 10 heures indique les « minutes écoulées » lors du chronométrage.
- Le cadran interne à 2 heures indique les « 1/20 de seconde écoulés » lors du chronométrage.
- La trotteuse du chronographe indique les « secondes écoulées » lors du chronométrage.

HEURE

POUR RÉGLER L'HEURE :

1. TIRER la couronne jusqu'en position « C ».
2. TOURNER la couronne dans un sens ou dans l'autre jusqu'à afficher l'heure exacte.
3. ENFONCER la couronne en position « A ».

POUR CHANGER DE FUSEAU HORAIRE :

1. TIRER la couronne jusqu'en position « B ».
2. TOURNER la couronne dans un sens ou dans l'autre pour déplacer l'aiguille des heures par heures entières.

CALENDRIER

POUR RÉGLER LE CALENDRIER :

1. TIRER la couronne jusqu'en position « B ».
2. TOURNER la couronne dans un sens ou dans l'autre pour faire tourner l'aiguille des heures. Deux tours complets par rapport à la position 12 heures font changer la date vers l'avant ou l'arrière. Ceci corrige à la fois la date et l'heure sur 24 heures.

3. ENFONCER la couronne en position « A ».

REMARQUE : La date change automatiquement toutes les 24 heures.

CHRONOGRAPHE

LE CHRONOGRAPHE PEUT PRODUIRE LES MESURES SUIVANTES :

- 1/20 de seconde écoulés jusqu'à 1 seconde (cadran interne à 2 heures).
- Secondes écoulées jusqu'à 1 minute (trotteuse du chronographe).
- Minutes écoulées jusqu'à 30 minutes (cadran interne à 10 heures).

REMARQUE : Le chronographe fonctionne en continu pendant 4 heures, après quoi il s'arrête et revient à zéro automatiquement.

REMARQUE : L'aiguille des 1/20 de seconde ne bouge pas pendant le chronométrage, les 1/20 de seconde sont indiqués lorsque le chronographe est arrêté et pas encore remis à zéro.

AVANT D'UTILISER LE CHRONOGRAPHE, amener toutes les aiguilles du chronographe en position « 0 » ou 12 heures.

POUR RÉGLER LES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE :

1. TIRER la couronne jusqu'en position « B ».
2. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » jusqu'à ce que l'aiguille du cadran à 10 heures revienne en position « 30 ».
3. TIRER la couronne jusqu'en position « C ».
4. APPUYER à sur le bouton-poussoir « A » jusqu'à ce que la trotteuse du chronographe revienne en position « 0 » ou « 60 » ou 12 heures.
5. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » jusqu'à ramener l'aiguille du cadran à 2 heures en position « 0 ».
6. ENFONCER la couronne en position « A ».

REMARQUE :

- Veiller à ce que le chronographe soit arrêté et remis à zéro avant d'effectuer un réglage.

- TENIR le bouton-poussoir « A » ou « B » ENFONCÉ pendant 2 secondes pour faire tourner les aiguilles en continu jusqu'à ce que le bouton-poussoir soit relâché.

CHRONOMÉTRAGE STANDARD :

1. APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour commencer le chronométrage.
2. APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour arrêter le chronométrage.
3. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » pour remettre à zéro.

MESURE DE TEMPS INTERMÉDIAIRE :

1. APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour commencer le chronométrage.
2. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » pour marquer un temps intermédiaire.
3. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » pour reprendre le chronométrage.
4. APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour arrêter le chronométrage.

5. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » pour remettre à zéro.

VEILLEUSE INDIGLO®

La couronne étant en position « A », ENFONCER la couronne jusqu'en position « D ». Toute la face de la montre s'illumine. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

FONCTION NIGHT-MODE®

UTILISATION DE LA FONCTION NIGHT-MODE® :

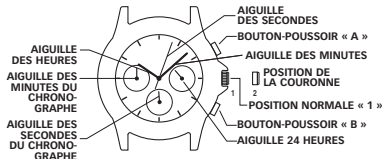
1. TENIR la couronne ENFONCÉE en position « D » pendant 4 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE®.
APPUYER sur un bouton-poussoir quelconque pour que la veilleuse INDIGLO® s'allume pendant 3 secondes.
2. La fonction NIGHT-MODE® reste active pendant 8 heures.

3. Sinon, TENIR la couronne ENFONCÉE en position « D » pendant 4 secondes pour désactiver la fonction NIGHT-MODE®.

SI LES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE NE REVIENNENT PAS EN POSITION « 0 » LORSQUE LE CHRONOGRAPHE EST REMIS À ZÉRO :

- 1) TIRER la couronne en position « B ».
- 2) APPUYER sur « A » ou « B » de façon répétée pour ramener les aiguilles en position « 0 ».
- 3) POUSSER la couronne en position « A ».

TYPE 4



OPÉRATIONS DE BASE

- Le cadran interne situé à 6 heures indique les « secondes écoulées » lors du chronométrage
- Le cadran interne situé à 9 heures indique les « minutes écoulées » lors du chronométrage
- Le cadran interne situé à 3 heures affiche l'heure courante sur 24 heures

HEURE**RÉGLAGE DE L'HEURE :**

REMARQUE : Le chronographe doit être arrêté et remis à zéro avant de régler l'heure.

1. Tirez la couronne en position 2.
2. Tourner la couronne jusqu'à ce que les aiguilles du cadran 24 heures, des heures et des minutes indiquent l'heure exacte.
3. Enfoncer la couronne en position 1.

POUR METTRE LES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE A ZERO

1. Tirez la couronne en position 2.
2. Appuyer sur le bouton-poussoir « A » pour faire avancer les aiguilles des minutes et des secondes du chronographe dans le sens anti-horaire jusqu'à la position zéro. Appuyer sur le bouton-poussoir « B » pour faire avancer les aiguilles des minutes et des secondes du chronographe dans le sens horaire jusqu'à la position zéro.
3. Enfoncer la couronne en position 1.

CHRONOGRAPHE**LE CHRONOGRAPHE PEUT PRODUIRE LES MESURES SUIVANTES :**

- Secondes écoulées jusqu'à une minute (cadran interne à 6 heures)
- Minutes écoulées jusqu'à une heure (cadran interne à 9 heures)

MESURES DE CHRONOGRAPHE STANDARD

- Appuyer sur le bouton-poussoir « A » pour commencer le chronométrage
- Appuyer sur le bouton-poussoir « A » pour arrêter le chronométrage
- Appuyer sur le bouton-poussoir « B » pour remettre le chronographe à zéro

MESURE DU TEMPS INTERMÉDIAIRE

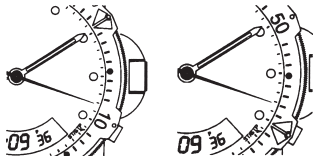
- Appuyer sur le bouton-poussoir « A » pour commencer le chronométrage
- Appuyer sur le bouton-poussoir « B » pour marquer un temps intermédiaire
- Appuyer sur le bouton-poussoir « B » pour redémarrer le chronométrage
- Appuyer sur le bouton-poussoir « A » pour arrêter le chronométrage
- Appuyer sur le bouton-poussoir « B » pour remettre le chronographe à zéro

BAGUE DE DURÉE ÉCOULÉE

Si le cadran de votre montre est doté d'une bague extérieure rotative dont les chiffres indiquent les minutes, vous pouvez utiliser cette bague de durée écoulée pour chronométrer une activité depuis le début ou encore pour marquer le moment où elle se termine.

POUR CHRONOMÉTRER UNE ACTIVITÉ DEPUIS LE DÉBUT :

Régler le triangle Start/Stop au moment (heure ou minute) où l'activité commence (tel qu'illustré ci-dessous à gauche). Lorsque celle-ci prend fin, vous pouvez en vérifier la durée.



MESURE DE LA DURÉE RESTANTE :

Régler le triangle à l'heure ou à la minute de la fin souhaitée d'une activité et consulter régulièrement la montre pour mesurer votre progrès par rapport au but fixé.

Tel qu'indiqué sur l'illustration de droite à la page précédente, vous pouvez arrêter lorsque l'aiguille des minutes atteint la position 20 minutes dans la partie droite du cadran.

BAGUE DE TACHYMÈTRE

La fonction tachymètre sert à mesurer la vitesse en milles à l'heure (MPH), milles marins à l'heure (nœuds) ou kilomètres à l'heure (KPH) à l'aide de la trotteuse et de l'échelle située au-dessus du cadran. Vous devez connaître la distance que vous parcourez en milles ou en km.

Démarrez le chronographe lorsque l'aiguille des secondes est à zéro (dans la position 12 heures). Au cours de la première minute, l'aiguille des secondes indique la vitesse pour un parcours d'un mille (ou d'un kilomètre) : si celui-ci dure 45 secondes, l'aiguille indique 80 dans cette position – 80 mi/h (MPH) ou 80 km/h (KPH).

Si la distance franchie au cours de la première minute est de plus d'un mille ou d'un kilomètre, multipliez le chiffre indiqué par le tachymètre par la distance pour obtenir la vitesse courante : si vous avez parcouru 1,2 milles en 45 secondes, multipliez 80 par 1,2 – 96 mi/h (MPH).

BAGUE DE LA BOUSSE

Si le cadran de la montre est doté d'une bague mobile où sont inscrites les lettres « N », « E », « W », « S » (représentant les quatre points cardinaux) ou les degrés d'une boussole, cette fonction peut être utilisée pour effectuer une mesure d'orientation approximative.



- 1) Poser la montre sur une surface plane, ou la tenir de sorte que le cadran soit parallèle au sol.
- 2) Noter la position du soleil et pointer l'aiguille des heures dans sa direction.
- 3) Le matin, faire tourner la bague jusqu'à ce que la lettre « S » (sud) soit à mi-distance entre l'aiguille des heures et 12h (après l'aiguille des heures ou dans la plus courte distance entre l'aiguille des heures et 12h).

- 4) L'après-midi, faire tourner la bague jusqu'à ce que le « S » précède l'aiguille des heures et soit à mi-distance entre l'aiguille des heures et 12h.

COMMENT AJUSTER LES BRACELETS

(Les sections suivantes s'appliquent aux bracelets de tous les modèles de montre, avec certaines variantes).

BRACELET À FERMOIR COULISSANT

- 1 Ouvrir la plaquette de blocage.
2. Glisser le fermoir jusqu'à la longueur de bracelet souhaitée.
3. Appuyer tout en tenant la plaquette de blocage et glisser le fermoir d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures sur la face inférieure du bracelet.
4. Appuyer sur la plaquette de blocage jusqu'au déclic. Une force excessive peut endommager le fermoir.



BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT

1. Trouver la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir.
2. À l'aide d'un outil pointu, enfoncer la barrette et pivoter délicatement le bracelet pour le dégager.
3. Déterminer la taille du poignet puis introduire la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant.
4. Enfoncer la barrette, l'aligner sur l'orifice supérieur puis la relâcher pour la mettre en place.

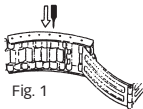


Fig. 1

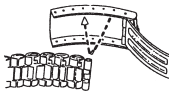


Fig. 2

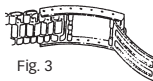


Fig. 3

DÉMONTAGE DE MAILLONS DU BRACELET

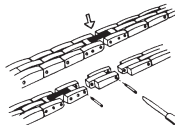
DÉMONTAGE DE MAILLONS :

1. Placer le bracelet verticalement et introduire un outil pointu dans l'ouverture du maillon.
2. Pousser fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction).
3. Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté.



RÉASSEMBLAGE :

1. Mettre les pièces du bracelet en place.
2. Pousser la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche.
3. Enfoncer la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.



PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le cas échéant, appuyer sur le bouton de remise à zéro lors du changement de la pile. Le type de pile est indiqué sur le dos du boîtier. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GARANTIE INTERNATIONAL TIMEX

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Group USA, Inc. pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette Garantie Internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire.

IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU DOMMAGES DE VOTRE MONTRE :

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si la montre n'a pas été achetée chez un revendeur TIMEX agréé ;
- 3) si la réparation n'a pas été faite par Timex ;
- 4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
- 5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER,

ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où la montre a été achetée. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 \$ É.U. aux États-Unis, de 7,00 \$ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. **N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.**

Pour plus de renseignements sur la garantie, veuillez composer un des numéros ci-dessous :

Asie +852 27407311 ; Brésil +55 11 5572 9733 ; É.-U. +1 800 448 4639 ; Canada 1 800 263 0981 ; les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas +1 501 370 5775 (É.-U.) ; France +33 3 81 63 42 00 ; Allemagne/Autriche +43 662 889 2130 ; Mexique et Amérique Centrale 01 800 01 06000 (É.-U.) ; Portugal +351 212 555 460 ; Royaume-Uni, Moyen-Orient et Afrique +44 20 8687 9620

Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex local pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

GARANTIE ÉTENDUE

Disponible aux É.-U. exclusivement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 \$. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1 800-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 \$ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

©2009 Timex Group USA, Inc. TIMEX et NIGHT-MODE sont des marques déposées de Timex Group USA, Inc. INDIGLO est une marque déposée de Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

TIMEX®

RELOJES TIMEX®

Felicitaciones por la compra de su reloj Timex®.
Lea atentamente estas instrucciones para saber
cómo hacer funcionar su reloj Timex.
Es posible que su reloj no tenga todas las
características descritas en este folleto.

Para obtener más información, visite:

Timex.com

ÍNDICE DE CONTENIDOS

- 114** Cómo inicializar su reloj
- 115** Resistencia al agua y los golpes
- 116** Luz nocturna Indiglo®
- 117** Modelos análogos/digitales
- 131** Modelos multifuncionales
- 133** Modelos día/fecha/am/pm sol/luna
- 135** Modelos de cronógrafo
- 153** Anillo de tiempo transcurrido
- 155** Anillo de tacómetro
- 156** Anillo de brújula
- 157** Cómo ajustar la pulsera
- 159** Remoción de eslabones de la pulsera
- 160** Pila
- 161** Garantía

CÓMO INICIALIZAR SU RELOJ

Para inicializar su reloj retire el protector plástico de debajo de la corona y luego presione la corona contra la caja. El segundero comenzará a avanzar a intervalos de un segundo.

Algunos relojes resistentes al agua a grandes profundidades necesitan que la corona de ajuste se atornille para asegurar la resistencia al agua. Si la caja de su reloj tiene una protuberancia roscada, la corona debe atornillarse después de ajustar el reloj.

Para atornillarla, empuje la corona con firmeza contra la protuberancia roscada y mantenga la presión mientras gira la corona en sentido horario. Continúe atornillando la corona hasta que esté firme.

Necesitará desatornillar la corona (en sentido antihorario) antes de tirarla hacia afuera la próxima vez que quiera ajustar su reloj.

RESISTENCIA AL AGUA Y LOS GOLPES

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros (WR_M).

Profundidad de Resistencia al Agua	Presión del agua por debajo de la superficie, en p.s.i.a.*
30m/98pies	60
50m/164pies	86
100m/328pies	160
200m/656pies	284

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO APRIETE NINGÚN BOTÓN NI TIRE DE LA CORONA DEBAJO DEL AGUA A MENOS QUE SU RELOJ ESTÉ INDICADO PARA UNA RESISTENCIA AL AGUA DE 200 METROS.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, la corona y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería utilizarse para ello.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de haber estado expuesto al agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la esfera del reloj o al respaldo de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

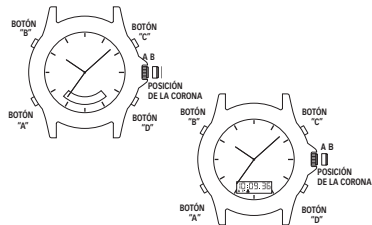
Pulse el botón o la corona para activar la luz. La tecnología electroluminiscente



y utilizada por la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.

MODELOS ANÁLOGOS/DIGITALES

MODELO ANÁLOGO/DIGITAL DE 4 BOTONES CON LUZ NOCTURNA INDIGLO® Y FUNCIÓN NIGHT-MODE®



PARA USAR LA LUZ NOCTURNA INDIGLO®

- 1) PULSE el botón "B" para iluminar la esfera completa (tanto análoga como digital).

PARA USAR LA FUNCIÓN NIGHT-MODE®

- 1) PULSE y MANTENGA el botón "B" durante 3 segundos hasta que escuche un pitido.
- 2) Oprimir cualquier botón hará que la luz nocturna INDIGLO® se ilumine y permanezca encendida durante 3 segundos.
- 3) La función NIGHT-MODE® permanecerá durante 3 horas.
- 4) Para desactivar la función NIGHT-MODE® PULSE y MANTENGA el botón "B" durante 3 segundos.

HORA ANÁLOGA

PARA AJUSTAR LA HORA ANÁLOGA

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B".
- 2) GIRE la corona en cualquiera de los dos sentidos para corregir la hora.
- 3) PULSE la corona hasta la posición "A".

PANTALLA DIGITAL

- 1) La pantalla digital cambia a cada función cada vez que OPRIME el botón "A". (Como se ilustra a continuación):

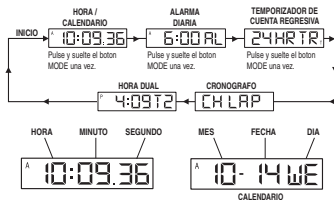
HORA / CALENDARIO

ALARMA DIARIA

TEMPORIZADOR DE CUENTA REGRESIVA

CRONÓGRAFO

HORA DUAL



PARA FIJAR LA HORA / CALENDARIO

- 1) PULSE el botón "A" hasta llegar a la pantalla HORA / CALENDARIO.
 - 2) PULSE y MANTENGA el botón "D". Aparecerá HOLD hasta que los segundos destellen.
 - 3) PULSE el botón "C" para poner los segundos a "00".
 - 4) PULSE el botón "A" para hacer que destelle la hora.
 - 5) PULSE el botón "C" para que la hora avance.
 - 6) PULSE los botones "A" y "C" como antes para ajustar las decenas de minutos, minutos, año, mes, fecha, día y formato de 12 /24 horas.
 - 7) PULSE el botón "D" para completar el ajuste.
 - 8) Vea o seleccione la HORA o CALENDARIO para que aparezca en su pantalla digital.
- PULSE el botón "C" para ver el CALENDARIO durante 2 segundos.

- PULSE y MANTENGA el botón "C" durante 3 segundos hasta que el reloj suene para cambiar la pantalla a CALENDARIO.
 - Para ver o cambiar la pantalla a HORA, repita los pasos anteriores.
- NOTA:** Aparecerán "A" o "P" cuando se haya seleccionado el formato de 12 horas.
- Ajuste esta hora para coordinar con la hora análoga o con otro huso horario.
 - PULSE y MANTENGA el botón "C" durante 2 segundos en modo de ajuste para activar el avance rápido.

APARECERÁ
DURANTE
3 SEGUNDOS

ALARM

SEGUIDO DE LA
HORA FIJADA
PARA LA ALARMA
Y EL HUSO HORARIO.

P 12:00 AL

PARA PROGRAMAR LA ALARMA DIARIA

- 1) PULSE el botón "A" hasta llegar a la pantalla ALARMA DIARIA: "ALARM" aparecerá durante 3 segundos seguido por el ajuste actual de hora de la alarma y el huso horario. El símbolo del modo de ALARMA, "AL", y el símbolo del huso horario aplicable, "T1" o "T2", se alternan para dar la información completa.
- 2) PULSE el botón "D" para hacer que destelle el huso horario.
- 3) PULSE el botón "C" para seleccionar el huso horario.
- 4) PULSE el botón "A" para hacer que destelle la hora.
- 5) PULSE el botón "C" para que la hora avance.

- 6) PULSE los botones "A" y "C" como antes para ajustar las decenas de minutos y minutos.
- 7) PULSE el botón "D" para completar el ajuste.
- 8) La alarma queda automáticamente activada después de mostrar el  programado.

NOTA:

- Cuando la alarma suene, lo hará durante 20 segundos.
- Para detener la alarma, PULSE cualquier botón.
- PULSE y MANTENGA el botón "C" durante 2 segundos en modo de ajuste para activar el avance rápido.

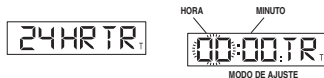
PARA ENCENDER O APAGAR LA ALARMA DIARIA O EL TIMBRE

- 1) PULSE el botón "A" hasta llegar a la pantalla ALARMA DIARIA:
- 2) PULSE el botón "C" para activar o desactivar la alarma diaria y el timbre horario a su conveniencia.

NOTA:

- Aparecerán o desaparecerán ☹ o ☺ de acuerdo con la activación o desactivación de la alarma diaria.
- Aparecerán o desaparecerán ♪ o ♫ de acuerdo con la activación o desactivación del timbre horario.
- La alarma se coordina con la hora digital, no con la hora análoga.
- La alarma sonará sólo si el huso horario digital (T1 o T2) seleccionado al ajustar la alarma está en la pantalla, como lo confirma el símbolo de la alarma ☹ o ☺.

PARA USAR EL TEMPORIZADOR DE CUENTA REGRESIVA



- 1) PULSE el botón "A" hasta llegar a la pantalla DEL TEMPORIZADOR DE CUENTA REGRESIVA. Aparecerá "24 HR TR".
- 2) PULSE el botón "D" para hacer que destelle la hora.
- 3) PULSE el botón "C" para que la hora avance.
- 4) PULSE el botón "A" para ajustar las decenas de minutos.
- 5) PULSE el botón "C" para avanzar las decenas de minutos.
- 6) PULSE los botones "A" y "C" como antes para ajustar los minutos.
- 7) PULSE el botón "D" para completar el ajuste.

- 8) PULSE el botón "C" para iniciar el temporizador.
- 9) PULSE el botón "D" para detener el temporizador.
- 10) PULSE el botón "D" nuevamente para retomar el temporizador hasta la hora preseleccionada.

NOTA:

Cuando el temporizador llegue a cero sonará durante 20 segundos.

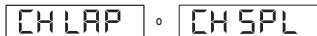
Para detener la alarma del temporizador, PULSE cualquier botón.

Aparecerá "T" para señalar que está corriendo el temporizador de cuenta regresiva.

Hace cuentas regresivas de hasta 24 horas.

PULSE y MANTENGA el botón "C" durante 2 segundos en modo de ajuste para activar el avance rápido.

PARA USAR EL CRONÓGRAFO PARA MEDIDAS ESTÁNDAR:



- 1) PULSE el botón "A" hasta llegar a la pantalla CRONÓGRAFO; aparecerán "CH LAP" o "CH SPL".
- 2) PULSE el botón "C" para iniciar el cronometraje.
- 3) PULSE el botón "D" para detener el cronometraje.
- 4) PULSE el botón "D" para reiniciar.

PARA USAR EL CRONÓGRAFO PARA MEDIDAS DE VUELTA O FRACCIÓN:

- 1) PULSE el botón "A" hasta llegar a la pantalla CRONÓGRAFO; aparecerán "CH LAP" o "CH SPL".
- 2) PULSE el botón "D" para seleccionar LAP (vuelta) o SPLIT (fracción).
- 3) PULSE el botón "C" para iniciar el cronometraje.

- 4) PULSE el botón "C" para registrar el primer tiempo de vuelta o fracción; los números permanecerán congelados durante 15 segundos; "L" o "S" destellarán para indicar que igual se está registrando el tiempo siguiente de vuelta o fracción.
- 5) PULSE el botón "A" para ver la pantalla que corre mientras la pantalla está congelada.
- 6) PULSE el botón "C" para tomar otra vuelta o fracción.
- 7) PULSE el botón "D" para detener.
- 8) PULSE el botón "D" nuevamente para reiniciar.

NOTA: El CRONÓGRAFO se debe reiniciar a cero para cambiar entre vuelta y fracción.

Registra eventos hasta 24 horas y muestra centésimas de segundo para la primera hora.

PARA FIJAR LA HORA DUAL:

- 1) PULSE el botón "A" hasta llegar a la pantalla HORA DUAL. Aparecerá "T2" junto a la hora dual.
- 2) PULSE y MANTENGA el botón "D"; aparecerá "Hold" hasta que la hora destelle.
- 3) PULSE el botón "C" para que la hora avance.
- 4) PULSE el botón "A" para hacer que destelle el mes.
- 5) PULSE el botón "C" para que el mes avance.
- 6) PULSE los botones "A" y "C" como antes para ajustar la fecha, día y para fijar el formato de 12 / 24 horas.
- 7) PULSE el botón "D" para completar el ajuste.



NOTA:

PULSE y sostenga el botón "C" durante 2 segundos en modo de ajuste para activar el avance rápido.

NOTA:

- 1) Mientras está en ajuste en cualquiera de los modos, si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, la pantalla regresará automáticamente al modo HORA / CALENDARIO.
- 2) Mientras está en cualquier modo que no sea el de HORA / CALENDARIO, al pulsar los botones "C" o "D", la siguiente vez que se pulsa el botón "A" regresa automáticamente la pantalla al modo HORA / CALENDARIO.

MODELOS MULTIFUNCIONALES



Su reloj tiene una esfera normal grande y tres esferas pequeñas que muestran la fecha, día y hora de 24 horas.

PARA FIJAR EL DÍA

- 1) Tire de la corona hacia afuera hasta el final y gírela en sentido HORARIO hasta que aparezca el día correcto.
- 2) Pulse la corona hacia adentro para reiniciar.

Nota: Se debe ajustar el día antes de ajustar la hora.

PARA FIJAR LA HORA

- 1) Para cambiar la hora, tire completamente hacia afuera de la corona y gire.
- 2) Pulse la corona hacia adentro para reiniciar.

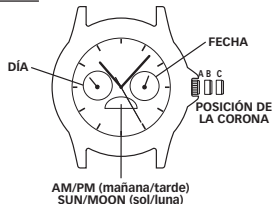
Nota: Se establecerá automáticamente la pantalla de 24 horas.

PARA FIJAR LA FECHA

Cambio de fecha instantáneo:

- 1) Tire de la corona una posición y gírela en el sentido HORARIO hasta la fecha correcta.
- 2) Para que el reloj funcione, empuje la corona hacia adentro.

MODELOS DÍA/FECHA/AM/PM SOL/LUNA



PARA FIJAR LA HORA:

- 1) **TIRE** de la corona hacia afuera hasta la posición "C".
- 2) **GIRE** la corona en sentido horario hasta la hora correcta. También cambiará Day/am/pm/moon (día/mañana/tarde/luna).

- 3) PULSE la corona hasta la posición "A".

NOTE: Recuerde fijar la hora para am/pm (mañana o tarde, sol o luna).

PARA FIJAR LA FECHA:

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B".
- 2) GIRE la corona en sentido horario hasta la fecha correcta.
- 3) PULSE la corona hasta la posición "A".

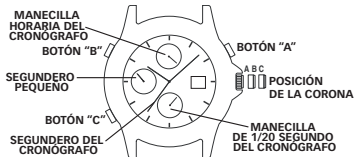
PARA FIJAR EL DÍA:

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "C".
- 2) Adelante la hora 24 horas para cambiar el día.
- 3) PULSE la corona hasta la posición "A".

MODELOS DE CRONÓGRAFO

Revise todos los cronógrafos para determinar su tipo de reloj

TIPO 1



- Posiciones "A", "B" y "C" de la corona
- Botones "A" (derecha) y "B" (izquierda)
- Las manecillas de horas, minutos y el segundero pequeño (esfera de las 6) muestran la hora
- La esfera de las 12 muestra los "minutos transcurridos" para el cronógrafo

- La esfera de las 9 muestra las "horas transcurridas" para el cronógrafo
- El segundero de barrido muestra los "segundos transcurridos" para el cronógrafo

HORA, CALENDARIO, CRONÓGRAFO

Este reloj con cronógrafo tiene tres funciones:

HORA

PARA FIJAR LA HORA:

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "C"
- 2) GIRE la corona en cualquiera de los dos sentidos para corregir la hora
- 3) PULSE la corona hasta la posición "A"

CALENDARIO

PARA FIJAR EL CALENDARIO

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B"
- 2) GIRE la corona en sentido horario hasta la posición correcta
- 3) PULSE la corona hasta la posición "A"

CRONÓGRAFO

- Su cronógrafo puede medir:
- Minutos transcurridos hasta 1 hora (esfera de las 12)
- Horas transcurridas hasta 12 horas (esfera de las 9)
- Segundos transcurridos hasta 1 minuto (segundero de barrido)

ANTES DE USAR EL CRONÓGRAFO:

Ajuste todas la manecillas a la posición de "0" o 12 horas.

PARA AJUSTAR LAS MANECILLAS DEL CRONÓGRAFO:

- 1) TIRE de la CORONA hacia afuera hasta la posición "C"
- 2) PULSE el botón "A" en forma intermitente hasta que el segundero se ajuste a la posición "0" o 12 horas
3. PULSE el botón "B" en forma intermitente hasta que las manecillas de la esfera de las 12 se ajusten a la posición "0" o 12 horas
- 4) PULSE la corona hasta la posición "A"

NOTA: Asegúrese de que el cronógrafo esté detenido e inicializado antes de ajustarlo.

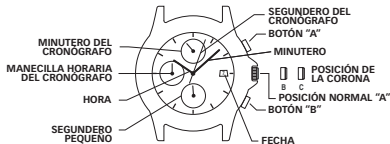
NOTA: PULSAR y MANTENER los botones "A" o "B" hará que las manecillas se muevan en forma continua hasta que se suelte el botón.

MEDIDA ESTÁNDAR DE CRONÓGRAFO:

- 1) PULSE el botón "A" para iniciar el cronometraje
- 2) PULSE el botón "A" para detener el cronometraje
- 3) PULSE el botón "B" para reiniciar

MODELOS DE CRONÓGRAFO

TIPO 2



PARA AJUSTAR LA HORA

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la 2ª posición "C".
- 2) Gire la corona para ajustar las manecillas de hora y minutos.
- 3) Cuando se pulsa la corona de vuelta a la posición normal "A", la manecilla pequeña de segundos empieza a correr.

PARA FIJAR LA FECHA

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la 1ª posición "B".
- 2) Gire la corona en sentido antihorario para fijar la fecha. *Si la fecha se fija entre las 9:00 PM y la 1:00 AM, la fecha puede que no cambie al día siguiente.
- 3) Después que se haya fijado la fecha, pulse la corona de vuelta a la posición normal "A".

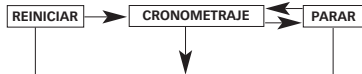
USO DEL CRONÓGRAFO

Este cronógrafo está habilitado para cronometrar y mostrar el tiempo en fracciones de 1/1 de segundo hasta un máximo de 11 horas, 59 minutos, 59 segundos. La manecilla de segundos sigue marcando continuamente durante 11 horas, 59 minutos, 59 segundos después de comenzar.

CRONOMETRANDO EL TIEMPO CON EL CRONÓGRAFO:

- 1) El cronógrafo puede ser iniciado y detenido cada vez que se pulsa el botón "A".

- 2) Pulsando el botón "B" se reinicia el cronógrafo, y las manecillas de segundos, minutos y hora se devuelven a la posición cero.



REINICIO DEL CRONÓGRAFO (INCLUIDO EL DEL CAMBIO DE PILA)

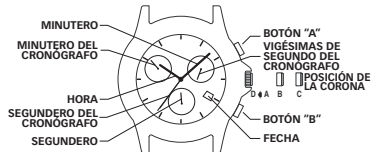
Este procedimiento se debe realizar cuando la manecilla de segundos no vuelve a cero después de haber sido reiniciado el cronógrafo, incluso después que la pila se ha cambiado.

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la 2ª posición "C".
- 2) Pulse el botón "A" para fijar el segundero del cronógrafo en la posición 0. Se puede avanzar rápidamente la manecilla oprimiendo el botón "A" en forma continua.

- 3) Una vez que retorne a cero la manecilla, vuelva la corona a la posición normal.

*No pulse la corona a la posición normal mientras el segundero del cronógrafo está retornando a la posición cero. Esto lo detiene en el recorrido cuando la corona es devuelta a la posición normal, y su posición es reconocida como la posición cero.

TIPO 3



OPERACIONES BÁSICAS

- La esfera de las 6 muestra segundos.
- La esfera de las 10 muestra los "minutos transcurridos" para el cronógrafo.
- La esfera de las 2 muestra "las vigésimas de segundo transcurridas" para el cronógrafo.
- El segundero del cronógrafo muestra "los segundos transcurridos" para el cronógrafo.

HORA**PARA FIJAR LA HORA:**

1. TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "C".
2. GIRE la corona en cualquiera de los dos sentidos para corregir la hora.
3. PULSE la corona hasta la posición "A".

PARA AJUSTAR UNA ZONA HORARIA DISTINTA:

1. TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B".
2. GIRE la corona en cualquiera de los dos sentidos para mover la manecilla horaria en incrementos de una hora.

CALENDARIO**PARA FIJAR EL CALENDARIO:**

1. TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B".

2. GIRE la corona en cualquiera de los dos sentidos para corregir la manecilla horaria. Dos rotaciones completas con respecto a la posición de las 12 en punto adelantarán la fecha o la retrasarán. Así corregirá tanto la fecha como las horas durante las 24 horas.
3. PULSE la corona hasta la posición "A".

NOTA: La fecha cambia automáticamente cada 24 horas.

CRONÓGRAFO**EL CRONÓGRAFO PUEDE MEDIR:**

- Vigésimas de segundo transcurridas hasta un segundo (esfera de las 2).
- Segundos transcurridos hasta 1 minuto (segundero del cronógrafo).
- Minutos transcurridos hasta 30 minutos (esfera de las 10).

NOTA: El cronógrafo funcionará continuamente durante 4 horas, luego se detendrá y pondrá a cero.

NOTA: La aguja de vigésimos no se mueve durante la función del cronógrafo, se indican las vigésimas de segundo cuando el cronógrafo está detenido y no ha vuelto a cero.

ANTES DE UTILIZAR EL CRONÓGRAFO, ajuste todas las manecillas del cronógrafo a las posiciones "0" o 12 horas.

PARA AJUSTAR LAS MANECILLAS DEL CRONÓGRAFO:

1. TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B".
2. PULSE el botón "B" hasta que la manecilla de la esfera de las 10 vuelva a la posición "30".
3. TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "C".
4. PULSE el botón "A" hasta que el segundero del cronógrafo vuelva a las posiciones "0", "60" ó 12 horas.
5. PULSE el botón "B" hasta que la manecilla de la esfera de las 2 vuelva a la posición "0".

6. PULSE la corona hasta la posición "A".

NOTA:

- Asegúrese que el cronógrafo se haya detenido y reiniciado antes de ajustarlo.
- El PULSAR y MANTENER los botones "A" o "B" por dos segundos hará que las manecillas se muevan en forma continua hasta que se suelte el botón.

MEDIDA ESTÁNDAR DEL CRONÓGRAFO:

1. PULSE el botón "A" para iniciar el cronometraje.
2. PULSE el botón "A" para detener el cronometraje.
3. PULSE el botón "B" para reiniciar.

TIEMPO ACUMULATIVO:

1. PULSE el botón "A" para iniciar el cronometraje.
2. PULSE el botón "B" para tomar una fracción.
3. PULSE el botón "B" para continuar el cronometraje.
4. PULSE el botón "A" para detener el cronometraje.
5. PULSE el botón "B" para reiniciar.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Con la corona en la posición "A", PRESIONE la corona hasta la posición "D". Se iluminará la esfera completa.

La tecnología electroluminiscente utilizada

en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.

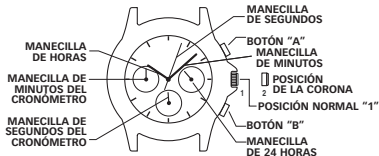
FUNCIÓN NIGHT-MODE®**PARA USAR LA FUNCIÓN NIGHT-MODE®:**

1. PULSE y MANTENGA la corona en la posición "D" durante 4 segundos para activar la función NIGHT-MODE®. Al OPRIMIR cualquier botón hará que la luz nocturna INDIGLO® se ilumine y permanezca encendida durante 3 segundos.
2. La función NIGHT-MODE® permanecerá durante 8 horas.
3. O PULSE y MANTENGA la corona en la posición "D" durante 4 segundos para desactivar la función NIGHT-MODE®.

SI LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO NO REGRESAN A LA "POSICIÓN 0" CUANDO SE REINICIA EL CRONÓMETRO:

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B".
- 2) PULSE los botones "A" o "B" para fijar las manecillas en la posición 0.
- 3) PULSE la corona hasta la posición "A".

TIPO 4



OPERACIONES BÁSICAS

- La esfera de las 6 muestra los "segundos transcurridos" para el cronógrafo
- La esfera de las 9 muestra los "minutos transcurridos" para el cronógrafo
- La esfera de las 3 muestra la hora actual en un formato de 24 horas

HORA

PARA FIJAR LA HORA:

NOTA: es preciso detener y reiniciar el cronómetro a cero antes de fijar la hora.

1. Tire de la corona, hacia afuera hasta la posición 2.
2. Gire la corona en cualquier dirección hasta que las manecillas de 24 horas, de hora y de minutos muestren la hora correcta.
3. Empuje la corona hacia adentro, a la posición 1.

PARA AJUSTAR LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO A LA POSICIÓN 0 (CERO):

1. Tire de la corona, hacia afuera hasta la posición 2.
2. Pulse el botón "A" para mover las manecillas de minutos y segundos del cronómetro en sentido antihorario hasta la posición 0. Pulse el botón "B" para mover las manecillas de minutos y segundos del cronómetro en sentido horario hasta la posición 0.
3. Empuje la corona hacia adentro, a la posición 1.

CRONÓGRAFO**EL CRONÓGRAFO PUEDE MEDIR:**

- Segundos transcurridos hasta un minuto (ojo de las 6)
- Minutos transcurridos hasta una hora (ojo de las 9)

MEDIDA ESTÁNDAR DE CRONÓGRAFO

- Pulse el botón "A" para iniciar el cronometraje
- Pulse el botón "A" para detener el cronometraje
- Pulse el botón "B" para regresar el cronógrafo a la posición cero.

MEDIDA DE TIEMPO PARCIAL

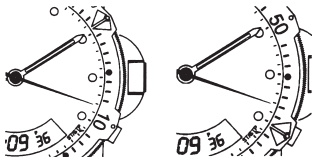
- Pulse el botón "A" para iniciar el cronometraje
- Pulse el botón "B" para tomar un tiempo parcial
- Pulse el botón "B" para continuar el cronometraje
- Pulse el botón "A" para detener el cronometraje
- Pulse el botón "B" para regresar el cronógrafo a la posición cero.

ANILLO DE TIEMPO TRANSCURRIDO

Si su reloj cuenta con un anillo rotatorio externo en la esfera, con números que corresponden a los minutos, usted puede usar este anillo de tiempo transcurrido para medir el tiempo de una actividad desde el inicio o para marcar el tiempo de finalización de una actividad.

PARA MEDIR EL TIEMPO DE UNA ACTIVIDAD DESDE EL INICIO:

Coloque el triángulo de Iniciar/Detener en la hora (hora o minuto) en que comienza la actividad (como se muestra a la izquierda en la ilustración de abajo). Al terminar, usted puede ver cuánto tiempo tomó la actividad.



PARA MEDIR EL TIEMPO RESTANTE:

Coloque el triángulo en la posición de hora o minuto en que desea completar la actividad y mire periódicamente el reloj para verificar el avance hasta ese objetivo.

En la ilustración de la página previa a la derecha usted puede detenerse cuando el minutero llegue a la posición de 20 minutos después de la hora.

ANILLO DE TACÓMETRO

La función tacómetro se puede usar para medir la velocidad en millas por hora (MPH), millas náuticas por hora (nudos) o kilómetros por hora (KPH) mediante el segundo de barrido y la escala en el muro sobre la esfera del reloj. Usted necesita saber la distancia real que esté cubriendo en millas o km.

Inicie el cronógrafo con el segundo en cero (en la posición de 12 en punto). En el primer minuto, el segundo apuntará a la velocidad para un trayecto de una milla (o un kilómetro): si toma 45 segundos, la manecilla apuntará a 80 en esa posición; 80 MPH u 80 KPH.

Si en el primer minuto, se cubre una distancia mayor que una milla o un kilómetro, multiplique el número del tacómetro por la distancia para obtener la velocidad real: si recorrió 1,2 millas en 45 segundos, multiplique el 80 por 1,2; 96 MPH.

ANILLO DE BRÚJULA

Si su reloj está equipado con un anillo móvil alrededor de la esfera marcado con las letras "N", "E", "W", "S" (para las cuatro direcciones de la brújula) o grados de brújula, usted puede usar esta función para encontrar una orientación aproximada de brújula.

- 1) Coloque el reloj en una superficie horizontal o sujételo de manera que la esfera esté paralela al suelo.
- 2) Ubique el sol y apunte la manecilla horaria al sol.
- 3) En la mañana, rote el anillo hasta que la marca "S" (sur) esté a medio camino entre la manecilla de las horas y las 12:00 (después de la manecilla de las horas o en la distancia más corta entre la manecilla horaria y las 12:00).



- 4) En la tarde, rote el anillo hasta que "S" esté antes que la manecilla de las horas y a mitad de camino entre la manecilla de las horas y las 12:00.

CÓMO AJUSTAR LA PULSERA

(Las variaciones de las siguientes secciones de pulseras se aplican a todos los modelos de relojes).

PULSERA CON BROCHE DESLIZANTE

- 1) Abra la chapa de cierre.
- 2) Mueva el broche hasta lograr la longitud de pulsera deseada.
- 3) Ejercer presión mientras sostiene la chapa de cierre y deslice el broche hacia atrás y hacia delante hasta que se acople en las ranuras situadas en la parte inferior de la pulsera.
- 4) Presione hacia abajo la chapa de cierre hasta que se acople a presión y quede cerrada. El broche puede dañarse si se usa una fuerza excesiva.



PULSERA CON BROCHE PLEGABLE

1. Localice el perno de resorte que conecta la pulsera al broche.
2. Utilizando una herramienta puntiaguda, empuje hacia dentro el perno de resorte y gire suavemente la pulsera para desacoplarla.
3. Determine el tamaño de la muñeca y después introduzca el perno de resorte en el agujero inferior correcto.
4. Empuje hacia abajo el perno, alinéelo con el agujero superior y suéltelo para que encaje en su sitio

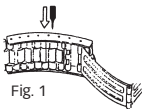


Fig. 1

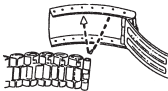


Fig. 2

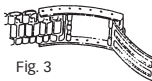


Fig. 3

REMOCIÓN DE ESLABONES DE LA PULSERA

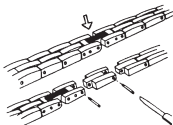
CÓMO QUITAR LOS ESLABONES:

1. Coloque la pulsera en posición vertical e introduzca la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón.
2. Empuje el pasador con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pasadores están diseñados para ser difíciles de quitar).
3. Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones.



REENSAMBLE:

1. Vuelva a unir las piezas de la pulsera.
2. Empuje el perno de vuelta al interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha.
3. Presione hacia abajo el perno hasta que se acople firmemente en la pulsera y quede a ras.

**PILA**

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambie la pila. Si lo hay, pulse el botón de reinicio cuando cambie la pila. El tipo de pila se indica al respaldo de la caja. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.

**NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE.
MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL
ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

**GARANTÍA INTERNACIONAL
DE TIMEX**

Timex Group USA, Inc garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación durante un periodo de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldarán esta garantía internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — CONSIDERE QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

- 1) después de vencido el plazo de la garantía;
- 2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor de TIMEX autorizado;
- 3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
- 4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
- 5) en el cristal, la correa o pulsera, la caja, los accesorios o la pila. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSIVE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA FINES COMERCIALES O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual estas limitaciones podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos, que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el cupón de reparación que originalmente viene con éste. En EUA y Canadá se puede adjuntar el original del cupón de reparación del reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA., un cheque o giro por valor de US \$ 8.00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN \$7.00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2.50

(libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NUNCA INCLUYA CON EL RELOJ UNA PULSERA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

Para obtener más información acerca de la garantía llame a uno de los números que aparecen a continuación:

Asia +852 27407311; Brasil +55 11 5572 9733; EUA. +1 800 448 4639; Canadá 1 800 263 0981; Caribe, Bermuda y Bahamas +1 501 370 5775 (EUA.); Francia +33 3 81 63 42 00; Alemania/Austria +49 662 889 2130; México y América Central 01 800 01 06000 (EUA.); Portugal +351 212 555 460; Reino Unido, Medio Oriente y África +44 20 8687 9620

En otras áreas, comuníquese con el minorista local de Timex o con un distribuidor de Timex respecto a información de la garantía. En Canadá, EUA. y algunos otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo prepago para que envíe el reloj a reparación.

GARANTÍA EXTENDIDA

Sólo disponible en EUA. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por \$5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Indique el nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de \$5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

©2009 Timex Group USA, Inc. El logotipo de TIMEX y NIGHT-MODE son marcas comerciales registradas de Timex Group USA, inc. INDIGLO es una marca comercial registrada de Indiglo Corporation en los Estados Unidos y otros países.

TIMEX®

RELÓGIOS TIMEX®

Parabéns por ter comprado um relógio TIMEX®.

Leia cuidadosamente as instruções para saber como operar o relógio Timex.

É possível que o seu relógio não possua todos os recursos descritos neste folheto.

Para obter informações adicionais, visite:

Timex.com

ÍNDICE

170	Como iniciar o funcionamento do relógio
171	Resistência à água e a choques
172	Luz noturna Indiglo®
173	Modelos analógicos/digitais
187	Modelos multifuncionais
189	Modelos day/date/am/pm/sun/moon
191	Modelos com cronógrafo
208	Anel do tempo decorrido
210	Anel do taquímetro
211	Anel da bússola
212	Como ajustar a pulseira
214	Retirada dos elos da pulseira
215	Pilha
216	Garantia

COMO INICIAR O FUNCIONAMENTO DO RELÓGIO

Retire a proteção plástica abaixo da coroa e pressione a coroa contra a caixa para iniciar o funcionamento do relógio. O ponteiro dos segundos começará a avançar em intervalos de um segundo.

A coroa de alguns relógios resistentes a grandes profundidades de água precisa ser atarraxada para que a resistência à água funcione. Se a caixa do relógio tiver uma saliência com, a coroa deverá ser atarraxada depois de configurar o relógio.

Para atarraxar, pressione e mantenha pressionada a coroa firmemente contra a saliência rosqueada e gire-a simultaneamente no sentido horário. Continue a atarraxar a coroa até que esteja firme. Da próxima vez que desejar configurar o relógio, você deverá desatarraxar a coroa (sentido anti-horário) antes de puxá-la para fora .

RESISTÊNCIA À ÁGUA E A CHOQUES

Se o relógio for resistente à água, haverá uma indicação de profundidade em metros ("WR_M").

Profundidade da resistência à água	Pressão da água abaixo da superfície em p.s.i.a.*
30 m/98 pés	60
50 m/164 pés	86
100 m/328 pés	160
200 m/656 pés	284

*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

ADVERTÊNCIA: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO PRESSIONE NENHUM BOTÃO NEM PUXE A COROA EMBAIXO D'ÁGUA, A MENOS QUE O RELÓGIO SEJA RESISTENTE À ÁGUA A UMA PROFUNDIDADE DE 200 METROS.

1. O relógio somente será resistente à água se o cristal, a coroa e a caixa permanecerem intactos.
2. Este não é um relógio de mergulho e, por isso, não deve ser usado para essa atividade.
3. Enxágüe o relógio com água doce logo após entrar em contato com água salgada.
4. A resistência a choques será indicada na face ou na tampa do relógio. Os relógios são concebidos para passar a prova ISO de resistência a choques. Contudo, deve-se ter cuidado para não danificar o cristal.

LUZ NOTURNA INDIGLO®

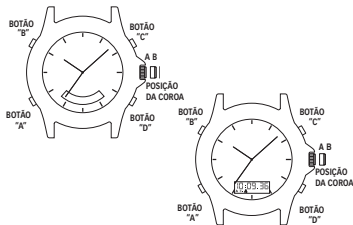
Pressione o botão ou a coroa para ativar a luz. A tecnologia eletroluminescente utilizada



na luz noturna INDIGLO® ilumina toda a face do relógio à noite e em condições de pouca luz.

MODELOS ANALÓGICOS/DIGITAIS

MODELOS ANALÓGICOS/DIGITAIS DE QUATRO BOTÕES COM LUZ NOTURNA INDIGLO® E O RECURSO NIGHT-MODE®



PARA USAR A LUZ NOTURNA INDIGLO®

- 1) PRESSIONE o botão "B" para iluminar todo o mostrador (analógico e digital).

PARA USAR O RECURSO NIGHT-MODE®

- 1) PRESSIONE E MANTENHA PRESSIONADO o botão "B" por três segundos até se ouvir um bipe.
- 2) Ao pressionar qualquer botão, a luz noturna INDIGLO® iluminará e permanecerá acesa por três segundos.
- 3) O recurso NIGHT-MODE® durará por três horas.
- 4) Para desativar o recurso NIGHT-MODE®, PRESSIONE E MANTENHA PRESSIONADO o botão "B" por três segundos.

HORA ANALÓGICA PARA CONFIGURAR A HORA ANALÓGICA

- 1) PUXE a coroa até a posição "B".
- 2) GIRE a coroa em qualquer sentido para obter a hora correta.
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição "A".

MOSTRADOR DIGITAL

- 1) A função apresentada no mostrador digital muda cada vez que você PRESSIONA o botão "A".
(Exemplo ilustrado abaixo)

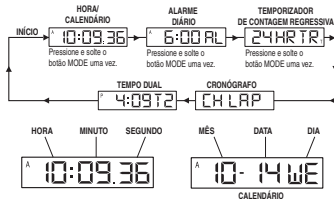
HORA / CALENDÁRIO

ALARME DIÁRIO

TEMPORIZADOR DE CONTAGEM REGRESSIVA

CRONÓGRAFO

TEMPO DUAL



PARA CONFIGURAR A HORA / O CALENDÁRIO

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador da HORA / do CALENDÁRIO.
- 2) PRESSIONE E MANTENHA PRESSIONADO o botão "D". "HOLD" (MANTENHA PRESSIONADO) aparecerá até que o segundo pisque.
- 3) PRESSIONE o botão "C" para reinicializar os segundos para "00".
- 4) PRESSIONE o botão "A" para que a hora pisque.
- 5) PRESSIONE o botão "C" para avançar a hora.
- 6) PRESSIONE os botões "A" e "C" como anteriormente indicado para ajustar as dezenas de minutos, minutos, ano, mês, data, dia e o formato de 12 horas ou 24 horas.
- 7) PRESSIONE o botão "D" para completar a configuração.
- 8) Ver ou selecionar a HORA ou o CALENDÁRIO para que apareça no mostrador digital.

- PRESSIONE o botão "C" para ver o CALENDÁRIO por dois segundos.
- PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "C" por três segundos até que o relógio emita um bipe para mudar o mostrador para CALENDÁRIO.
- Para ver ou mudar o mostrador para HORA, repita o processo como previamente indicado.

OBSERVAÇÃO: "A" ou "P" aparecerá quando for selecionado o formato de 12 horas.

- Configure essa hora para coordená-la com a hora analógica ou outro fuso horário.
- PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "C" por dois segundos no modo configurar para ativar o avanço rápido.

APARECERÁ
POR TRÊS
SEGUNDOS

ALARM

SEGUIDO PELA
CONFIGURAÇÃO
ATUAL DOS
ALARMES DE
TEMPO E FUSO HORÁRIO.

P 12:00 AL

PARA CONFIGURAR O ALARME DIÁRIO

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador do ALARME DIÁRIO: "ALARM" aparecerá por três segundos seguido pela hora e pelo fuso horário de configuração do alarme atual. O símbolo "AL" do modo "ALARM" e o respectivo símbolo do fuso horário "T1" ou "T2" se alternam para dar todas as informações.
- 2) PRESSIONE o botão "D" para que o fuso horário pisque.
- 3) PRESSIONE o botão "C" para selecionar o fuso horário.
- 4) PRESSIONE o botão "A" para que a hora pisque.
- 5) PRESSIONE o botão "C" para avançar a hora.

- 6) PRESSIONE os botões "A" e "C" como indicado anteriormente para ajustar as dezenas de minutos e os minutos.
- 7) PRESSIONE o botão "D" para completar a configuração.
- 8) O alarme se ativará automaticamente depois que aparecer a configuração 📞.

OBSERVAÇÃO:

- Quando o alarme tocar, se ouvirá um bipe por 20 segundos.
- Para interromper o bipe do alarme, PRESSIONE qualquer botão.
- PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "C" por dois segundos no modo configurar para ativar o avanço rápido.

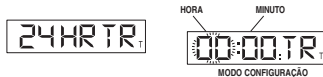
PARA CONFIGURAR O ALARME DIÁRIO OU CAMPAINHA ON/OFF

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador do ALARME DIÁRIO.
- 2) PRESSIONE o botão "C" para ativar ou desativar o alarme diário ou a campainha.

OBSERVAÇÃO:

- ☹ ou ☹▶ aparecerá ou desaparecerá dependendo da ativação ou desativação do alarme diário.
- ♪ ou ♪▶ aparecerá ou desaparecerá dependendo da ativação ou desativação da campainha.
- O alarme se coordena com a hora digital, não com a analógica.
- O alarme tocará se o fuso horário digital (T1 ou T2) selecionado no modo de configuração Alarme estiver sendo apresentado nesse momento, conforme confirmado pelo símbolo de alarme ☹ ou ☹▶.

PARA USAR O TEMPORIZADOR DE CONTAGEM REGRESSIVA



- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador do TEMPORIZADOR DE CONTAGEM REGRESSIVA. Aparecerá "24 HR TR".
- 2) PRESSIONE o botão "D" para que a hora pisque.
- 3) PRESSIONE o botão "C" para avançar a hora.
- 4) PRESSIONE o botão "A" para configurar períodos de dez minutos.
- 5) PRESSIONE o botão "C" para avançar períodos de dez minutos.
- 6) PRESSIONE os botões "A" e "C" como indicado anteriormente para ajustar os minutos.
- 7) PRESSIONE o botão "D" para completar a configuração.

- 8) PRESSIONE o botão "C" para iniciar o temporizador.
- 9) PRESSIONE o botão "D" para interromper o temporizador.
- 10) PRESSIONE o botão "D" novamente para fazer voltar o temporizador à hora preconfigurada.

OBSERVAÇÃO:

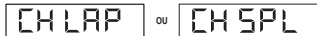
Quando o temporizador fizer a contagem regressiva até zero se ouvirá um bipe por 20 segundos.

Para interromper o bipe do temporizador, PRESSIONE qualquer botão.

Aparecerá o "T" para indicar que o temporizador de contagem regressiva está em funcionamento.

Tempo de contagem regressiva de até 24 horas.

PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "C" por dois segundos no modo configurar para ativar o avanço rápido.

PARA USAR O CRONÓGRAFO PARA MEDIDAS PADRÕES:

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador do CRONÓGRAFO; "CH LAP" (cronógrafo para volta) ou "CH SPL" (cronógrafo para tempo fracionado) aparecerá.
- 2) PRESSIONE o botão "C" para iniciar a cronometragem.
- 3) PRESSIONE o botão "D" para interromper a cronometragem.
- 4) PRESSIONE o botão "D" para reinicializar.

PARA USAR O CRONÓGRAFO PARA MEDIR A VOLTA OU O TEMPO FRACIONADO:

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador do CRONÓGRAFO; "CH LAP" (cronógrafo para volta) ou "CH SPL" (cronógrafo para tempo fracionado) aparecerá.
- 2) PRESSIONE o botão "D" para selecionar "LAP"(volta) ou "SPLIT" (tempo fracionado).
- 3) PRESSIONE o botão "C" para iniciar a cronometragem.
- 4) PRESSIONE o botão "C" para registrar a primeira volta ou o primeiro tempo fracionado; os dígitos ficarão paralisados por 15 segundos; "L" ou "S" piscará para indicar respectivamente que a próxima Volta ou o próximo Tempo Fracionado está sendo registrado.
- 5) PRESSIONE o botão "A" para ver o mostrador que está em funcionamento no momento em que estiver paralisado.
- 6) PRESSIONE o botão "C" para utilizar outra Volta ou outro Tempo Fracionado.

- 7) PRESSIONE o botão "D" para interromper.
- 8) PRESSIONE o botão "D" novamente para reinicializar.

OBSERVAÇÃO: O CRONÓGRAFO deve ser reinicializado para zero para poder mudar de "LAP" (volta) para "SPLIT" (tempo fracionado) e vice-versa.

Registra a hora até 24 horas e mostra 1/100 de segundos para a primeira hora.

PARA CONFIGURAR A HORA DUAL:

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador da HORA DUAL. "T2" aparecerá do lado da hora dual.
- 2) PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "D"; "Hold" (mantenha pressionado) aparecerá até que a hora pisque.
- 3) PRESSIONE o botão "C" para avançar a hora.
- 4) PRESSIONE o botão "A" para que o mês pisque.



- 5) PRESSIONE o botão "C" para avançar o mês.
- 6) PRESSIONE os botões "A" e "C" como indicado anteriormente para a ajustar a data, o dia e para configurar o formato das horas para 12 ou 24 horas.
- 7) PRESSIONE o botão "D" para completar a configuração.

OBSERVAÇÃO:

PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "C" por dois segundos no modo configurar para ativar o avanço rápido.

OBSERVAÇÃO:

- 1) Estando na configuração de qualquer modo, se não for pressionado nenhum botão por 90 segundos, o mostrador automaticamente voltará para o modo HORA / CALENDÁRIO.
- 2) Sempre que o botão "C" ou "D" estiver pressionado quando em qualquer outro modo que não o de HORA / CALENDÁRIO, na próxima vez que se pressionar o botão "A", o mostrador voltará automaticamente para o modo HORA / CALENDÁRIO.

MODELOS MULTIFUNCIONAIS

O relógio possui um mostrador normal grande e três mostradores pequenos para a data, o dia e a hora em 24 horas.

PARA CONFIGURAR O DIA

- 1) Puxe a coroa ao máximo e gire-a no SENTIDO HORÁRIO até que apareça a hora correta.
- 2) Pressione a coroa para reiniciar.

Observação: Você deve configurar o dia antes de configurar a hora.

PARA CONFIGURAR A HORA

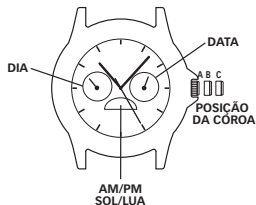
- 1) Puxe a coroa ao máximo e gire-a até obter a hora correta.
- 2) Pressione a coroa para reiniciar.

Observação: o mostrador de 24 horas se configurará de forma automática.

PARA CONFIGURAR A DATA

Alteração instantânea da data:

- 1) Puxe a coroa um nível e gire-a no SENTIDO HORÁRIO até obter a data correta.
- 2) Pressione a coroa para reiniciar.

MODELOS DAY/DATE/AM/PM
SUN/MOON
**PARA CONFIGURAR A HORA:**

- 1) PUXE a coroa até a posição "C".
- 2) GIRE a coroa no sentido horário para obter a posição correta. As opções Day/am/pm/moon também mudarão.
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição "A".

OBSERVAÇÃO: Lembre-se de configurar a hora para AM ou PM (sol ou lua).

PARA CONFIGURAR A DATA:

- 1) PUXE a coroa até a posição "B".
- 2) GIRE a coroa no sentido horário para obter a data correta.
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição "A".

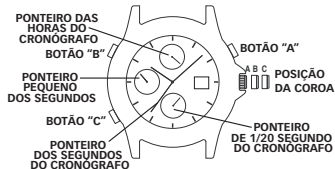
PARA CONFIGURAR O DIA:

- 1) PUXE a coroa até a posição "C".
- 2) Avance a hora em 24 horas para mudar o dia.
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição "A".

MODELOS COM CRONÓGRAFO

Analise todos os cronógrafos para determinar o tipo do relógio.

TIPO 1



- Posição da coroa "A", "B" e "C"
- Botão "A" (direito) e "B" (esquerdo)
- Os ponteiros das horas, dos minutos e dos segundos (círculo com as seis em ponto) mostram a hora
- O círculo com as 12 em ponto mostra os "minutos decorridos" do cronógrafo

- O círculo com as 9 em ponto mostra as “horas decorridas” do cronógrafo
- O ponteiro dos segundos mostra os “segundos decorridos” do cronógrafo

HORA, CALENDÁRIO, CRONÓGRAFO

Este relógio cronógrafo tem três funções:

HORA

PARA CONFIGURAR A HORA:

- 1) PUXE a coroa até a posição “C”
- 2) GIRE a coroa em qualquer sentido para obter a hora correta
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição “A”

CALENDÁRIO

PARA CONFIGURAR O CALENDÁRIO

- 1) PUXE a coroa até a posição “B”
- 2) GIRE a coroa no sentido horário para obter a posição correta
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição “A”

CRONÓGRAFO

- O cronógrafo pode medir:
- Os minutos decorridos até uma hora (círculo das 12 em ponto)
- A hora decorrida até 12 horas (círculo das 9 em ponto)
- Os segundos decorridos até um minuto (ponteiro dos segundos)

ANTES DE UTILIZAR O CRONÓGRAFO:

Ajuste todos os ponteiros do cronógrafo para a posição “0” ou 12 horas.

PARA AJUSTAR OS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO:

- 1) PUXE a COROA até a posição “C”
- 2) PRESSIONE intermitentemente o botão “A” até que o ponteiro dos segundos se reinicialize para a posição “0” ou 12 horas
- 3) PRESSIONE o botão “B” intermitentemente até que os ponteiros no círculo das 12 em ponto se reinicializem para a posição “0” ou 12 horas

- 4) PRESSIONE a coroa até a posição "A"

OBSERVAÇÃO: Certifique-se de parar e reinicializar o cronógrafo antes de ajustá-lo.

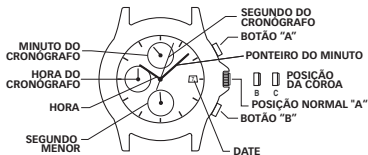
OBSERVAÇÃO: PRESSIONAR E MANTER PRESSIONADO o botão "A" ou "B" fará com que os ponteiros se movam continuamente até você soltar o botão.

MEDIÇÃO PADRÃO DO CRONÓGRAFO:

- 1) PRESSIONE o botão "A" para iniciar a cronometragem
- 2) PRESSIONE o botão "A" para interromper a cronometragem
- 3) PRESSIONE o botão "B" para reinicializar

MODELOS COM CRONÓGRAFO

TIPO 2



CONFIGURAÇÃO DA HORA

- 1) PUXE a coroa para a segunda posição "C".
- 2) Gire a coroa para configurar os ponteiros da hora e do minuto.
- 3) Quando a coroa é empurrada de volta para a posição normal "A", o ponteiro pequeno do segundo começa a funcionar.

CONFIGURAÇÃO DA DATA

- 1) PUXE a coroa até a primeira posição "B".
- 2) Gire a coroa no sentido anti-horário para configurar a data. *Se a data estiver configurada entre 9:00 PM e 1:00 AM, a data poderá não mudar no dia seguinte.
- 3) Após configurar a data, empurre a coroa de volta para a posição normal "A".

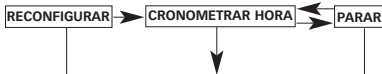
USANDO O CRONÓGRAFO

Este cronógrafo tem capacidade para cronometrar e exibir a hora em 1/1 segundo unido até um máximo de 11 horas, 59 minutos e 59 segundos. O ponteiro de segundos do cronógrafo roda de maneira contínua por 11 horas, 59 minutos e 59 segundos após iniciar a contagem.

COMO CRONOMETRAR A HORA COM O CRONÓGRAFO

- 1) O cronógrafo pode ser iniciado e interrompido sempre que o botão "A" for pressionado.

- 2) Pressionar o botão "B" reconfigura o cronógrafo e o ponteiro de segundos do cronógrafo, o ponteiro de minutos do cronógrafo e o ponteiro de horas do cronógrafo voltam para a posição zero.



RECONFIGURAÇÃO DO CRONÓGRAFO (INCLUSIVE APÓS TROCAR A BATERIA)

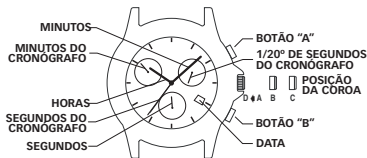
Este procedimento deve ser realizado quando o ponteiro de segundos do cronógrafo não voltar à posição zero após o cronógrafo ter sido reconfigurado, inclusive após a substituição da bateria.

- 1) PUXE a coroa para a segunda posição "C".
- 2) Pressione o botão "A" para configurar o ponteiro de segundos do cronógrafo para a posição zero. O ponteiro do cronógrafo pode ser avançado rapidamente pressionando ininterruptamente o botão "A".

- 3) Quando o ponteiro volta para a posição zero, coloque a coroa de volta na posição normal.

*Não empurre a coroa para a posição normal enquanto o ponteiro de segundos do cronógrafo volta para a posição zero. O ponteiro pára na metade do processo quando a coroa volta para a posição normal e sua posição é reconhecida como sendo a posição zero.

TIPO 3



OPERAÇÕES BÁSICAS

- O círculo das 6 em ponto mostra os segundos.
- O círculo das 10 em ponto mostra os "minutos decorridos" do cronógrafo.
- O círculo das 2 em ponto mostra os "1/20 de segundos decorridos" do cronógrafo.
- O ponteiro dos segundos do cronógrafo mostra os "segundos decorridos" do cronógrafo.

HORA**PARA CONFIGURAR A HORA:**

1. PUXE a coroa até a posição "C".
2. GIRE a coroa em qualquer sentido para obter a hora correta.
3. PRESSIONE a coroa até a posição "A".

PARA PASSAR PARA UM NOVO FUSO HORÁRIO:

1. PUXE a coroa até a posição "B".
2. GIRE a coroa em qualquer sentido para mover o ponteiro das horas em incrementos de uma hora.

CALENDÁRIO**PARA CONFIGURAR O CALENDÁRIO:**

1. PUXE a coroa até a posição "B".
2. GIRE a coroa em qualquer sentido para mover o ponteiro das horas. Duas voltas completas até a posição das 12 em ponto adiantará ou atrasará a data. Isso corrigirá a data e a hora em 24 horas.

3. PRESSIONE a coroa até a posição "A".

OBSERVAÇÃO: A data muda automaticamente a cada 24 horas.

CRONÓGRAFO**O CRONÓGRAFO PODE MEDIR:**

- 1/20^{os} de segundo decorridos até 1 segundo (círculo das duas em ponto).
- Os segundos decorridos até um minuto (ponteiro dos segundos do cronógrafo).
- Os minutos decorridos até 30 minutos (círculo das 10 em ponto).

OBSERVAÇÃO: O cronógrafo funcionará continuamente por 4 horas e depois parará e se reinicializará de forma automática.

OBSERVAÇÃO: O ponteiro de 1/20^{os} de segundo permanece estático durante a função de cronógrafo; os 1/20^{os} de segundo são indicados ao parar o cronógrafo, mas antes de reinicializá-lo.

ANTES DE USAR O CRONÓGRAFO, ajuste todos os ponteiros do cronógrafo para a posição "0" ou de 12 horas.

PARA AJUSTAR OS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO:

1. PUXE a coroa até a posição "B".
2. PRESSIONE o botão "B" até que o ponteiro no círculo das 10 horas se reinicialize para a posição "30".
3. PUXE a coroa até a posição "C".
4. PRESSIONE o botão "A" até que o ponteiro dos segundos do cronógrafo se reinicialize para a posição "0" ou "60" ou de 12 horas.
5. PRESSIONE o botão "B" até que o ponteiro no círculo das 2 horas se reinicialize para a posição "0".
6. PRESSIONE a coroa até a posição "A".

OBSERVAÇÃO:

- Certifique-se de parar e reinicializar o cronógrafo antes de ajustá-lo.
- PRESSIONAR E MANTER PRESSIONADO o botão "A" ou "B" por dois segundos fará com que os

ponteiros se movam continuamente até você soltar o botão.

MEDIÇÃO DO CRONÓGRAFO PADRÃO:

1. PRESSIONE o botão "A" para iniciar a cronometragem.
2. PRESSIONE o botão "A" para interromper a cronometragem.
3. PRESSIONE o botão "B" para reinicializar.

MEDIÇÃO DO TEMPO FRACIONADO:

1. PRESSIONE o botão "A" para iniciar a cronometragem.
2. PRESSIONE o botão "B" para fracionar.
3. PRESSIONE o botão "B" para prosseguir a cronometragem.
4. PRESSIONE o botão "A" para interromper a cronometragem.
5. PRESSIONE o botão "B" para reinicializar.

LUZ NOTURNA INDIGLO®

Com a coroa na posição "A", PRESSIONE a coroa até a posição "D". A face ficará totalmente iluminada. A tecnologia eletroluminescente utilizada

na luz noturna INDIGLO® ilumina toda a face do relógio à noite e em condições de pouca luz.

RECURSO NIGHT-MODE®

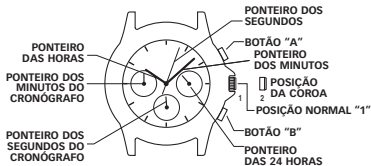
PARA USAR O RECURSO NIGHT-MODE®:

1. PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADA a coroa na posição "D" por quatro segundos para ativar o recurso NIGHT-MODE®
Ao PRESSIONAR qualquer botão, a luz noturna INDIGLO® se iluminará e permanecerá acesa por três segundos.
2. O recurso NIGHT-MODE® durará por oito horas.
3. Ou PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADA a coroa na posição "D" por quatro segundos para desativar o recurso Night-Mode®.

SE OS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO NÃO VOLTAREM PARA A POSIÇÃO "0" QUANDO O CRONÓGRAFO FOR REINICIALIZADO:

- 1) PUXE a coroa até a posição "B".
- 2) PRESSIONE os botões "A" ou "B" várias vezes para mover os ponteiros para a posição "0"
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição "A".

TIPO 4



OPERAÇÃO BÁSICA

- O círculo com as 6 em ponto mostra os "segundos decorridos" do cronógrafo.
- O círculo com as 9 em ponto mostra os "minutos decorridos" do cronógrafo.
- O círculo com as 3 em ponto mostra a hora atual no formato de 24 horas.

HORA**PARA CONFIGURAR A HORA:**

OBSERVAÇÃO: O cronógrafo deve ser interrompido e reconfigurado para a posição de zero antes de configurar a hora.

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa para qualquer direção até os ponteiros de 24 horas, hora e minutos exibirem a hora correta.
3. Empurre a coroa para a posição 1.

PARA AJUSTAR OS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO PARA A POSIÇÃO ZERO:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Pressione o botão "A" para mover os ponteiros dos minutos e segundos do cronógrafo no sentido horário para a posição zero. Pressione o botão "B" para mover os ponteiros dos minutos e segundos do cronógrafo no sentido horário para a posição zero.
3. Empurre a coroa para a posição 1.

CRONÓGRAFO**O CRONÓGRAFO PODE MEDIR:**

- Os segundos decorridos até um minuto (círculo das 6 em ponto).
- Os minutos decorridos até uma hora (círculo das 9 em ponto).

MEDIÇÃO COM O CRONÓGRAFO PADRÃO

- PRESSIONE o botão "A" para iniciar a cronometragem.
- PRESSIONE o botão "A" para interromper a cronometragem.
- Pressione o botão "B" para reconfigurar o cronógrafo para a posição zero.

MEDIÇÃO DO TEMPO FRACIONADO

- PRESSIONE o botão "A" para iniciar a cronometragem.
- PRESSIONE o botão "B" para fracionar.
- PRESSIONE o botão "B" para prosseguir a cronometragem.

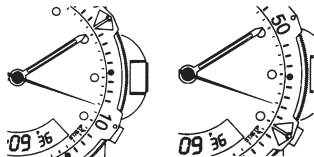
- PRESSIONE o botão “A” para interromper a cronometragem.
- Pressione o botão “B” para reconfigurar o cronógrafo para a posição zero.

ANEL DO TEMPO DECORRIDO

Se na face do relógio houver um anel rotatório externo cujos números correspondem aos minutos, você poderá usar esse Anel de Tempo Decorrido para cronometrar uma atividade desde o começo ou para indicar o fim da duração de uma atividade.

PARA CRONOMETRAR UMA ATIVIDADE DESDE O COMEÇO:

Configure o triângulo “Start/Stop” no tempo (hora ou minuto) quando você começar a atividade, assim como ilustrado abaixo, à esquerda. Ao terminar, você poderá ver quanto durou a atividade.



PARA MEDIR O TEMPO RESTANTE:

Configure o triângulo para a posição de hora ou minuto em que você deseja completar a atividade e confira o relógio periodicamente a fim de verificar quanto falta para alcançar essa meta.

A ilustração da página anterior, à direita, mostra que você poderá parar quando o ponteiro dos minutos marcar 20 minutos passados da posição da hora.

ANEL DO TAQUÍMETRO

O taquímetro é um recurso que pode ser utilizado para medir a velocidade em milhas por hora ("MPH"), milhas náuticas por hora ("knots") ou quilômetros por hora ("KPH") ao fazer uso do ponteiro dos segundos e da escala acima da face do relógio. Você precisa conhecer a distância real percorrida em milhas ou quilômetros.

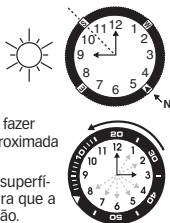
Inicie o cronógrafo com o ponteiro dos segundos na posição zero (a posição das doze em ponto). No primeiro minuto, o ponteiro dos segundos apontará à velocidade para um percurso de uma milha ou de um quilômetro: se levar 45 segundos, o ponteiro apontará para a posição 80 – 80 MPH ou 80 KPH.

Se a distância percorrida no primeiro minuto for maior que uma milha ou um quilômetro, multiplique o número do taquímetro pela distância para obter a velocidade real: se você percorreu 1,2 milha em 45 segundos, multiplique 80 por 1,2; isto é, 96 MPH.

ANEL DA BÚSSOLA

Se o relógio possuir um anel móvel ao redor da face e nele houver as letras "N", "E", "W", "S" (indicando os pontos cardeais) ou graus de bússola, você poderá fazer uso desse recurso para fazer uma leitura de orientação aproximada por meio da bússola.

- 1) Coloque o relógio numa superfície plana ou segure-o para que a face fique paralela ao chão.
- 2) Localize o sol e aponte o ponteiro das horas na direção do sol.
- 3) Na posição "A.M.", gire o anel até que o indicador "S" (sul) se encontre equidistante do ponteiro das horas às 12h00 (depois do ponteiro das horas ou na menor distância entre o ponteiro das horas e as 12h00).



- 4) Na posição P.M., gire o anel até que o indicador "S" esteja antes do ponteiro das horas e equidistante do ponteiro das horas às 12h00.

COMO AJUSTAR A PULSEIRA

(Variações das seguintes seções das pulseiras aplicam-se a todos os modelos de relógio).

PULSEIRA DE FIVELA DESLIZANTE

- 1 Abra o fecho.
- 2 Mova a fivela até o comprimento desejado da pulseira.
- 3 Exerça pressão ao mesmo tempo que segura o fecho e deslize a fivela para frente e para trás até se engatar nas ranhuras situadas no lado inferior da pulseira.
- 4 Pressione o fecho para baixo até se encaixar e fechar. A fivela pode sofrer danos se aplicar demasiada força.



PULSEIRA DE FIVELA DOBRÁVEL

- 1 Encontre a barra de mola que une a pulseira à fivela.
- 2 Empurre a barra de mola com uma ferramenta pontuda e torça delicadamente a pulseira para desprendê-la.
- 3 Meça o tamanho do pulso e insira a barra de mola no orifício inferior correto.
- 4 Empurre a barra de mola para baixo, alinhe-a com o orifício superior e solte-a para travá-la no lugar.

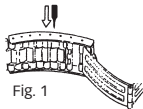


Fig. 1

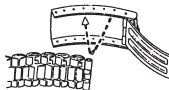


Fig. 2

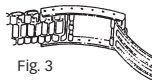


Fig. 3

RETIRADA DOS ELOS DA PULSEIRA

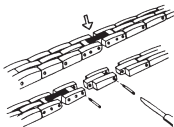
RETIRADA DOS ELOS:

1. Coloque a pulseira na vertical e insira uma ferramenta pontuda na abertura do elo.
2. Empurre o pino com força no sentido da seta até que o elo se desprenda (os pinos foram concebidos para dificultar a sua retirada)
3. Repita a operação até retirar o número desejado de elos.



NOVA MONTAGEM:

1. Volte a juntar as peças da pulseira.
2. Empurre o pino de volta no elo no sentido oposto da seta.
3. Pressione firmemente o pino para baixo para dentro da pulseira até se alinhar e se encaixar.



PILHA

A Timex recomenda veementemente que a pilha seja trocada por um representante autorizado ou por um relojoeiro. Se for o caso, pressione o botão de reinicialização quando substituir a pilha. O tipo da pilha está indicada na tampa do relógio. A duração estimada da pilha baseia-se em certas conjecturas relacionadas com o seu uso. A duração da pilha variará com o seu uso real.

NÃO JOGUE A PILHA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A PILHA. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

A Timex Group USA, Inc. garante o relógio TIMEX® contra defeitos de fabricação por um período de UM ANO a partir da data original da compra. A Timex e suas filiais em todo o mundo reconhecerão esta Garantia Internacional.

Por favor, observe que a Timex poderá opcionalmente consertar o relógio, colocando componentes novos ou totalmente reconicionados e inspecionados, ou substituí-lo por um modelo idêntico ou similar.

IMPORTANTE — OBSERVE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFEITOS OU DANOS OCASIONADOS AO SEU RELÓGIO:

- 1) após vencer o período de garantia;
- 2) se o relógio não foi comprado originalmente de um revendedor Timex autorizado;
- 3) se for por consertos não executados pela Timex;
- 4) se for devido a acidentes, adulteração ou abuso e
- 5) se for no cristal, na pulseira, na caixa do relógio, nos acessórios ou na pilha. O custo da substituição de qualquer uma dessas peças é de sua responsabilidade.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUSIVE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR. A TIMEX NÃO

ASSUME NENHUMA RESPONSABILIDADE QUANTO A DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA. Alguns países e estados não permitem limitações sobre garantias implícitas nem permitem exclusões ou limitações de danos, por isso essas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia lhe confere direitos legais específicos, bem como outros direitos, os quais variam de um país para outro e de um estado para outro.

Para obter o serviço de garantia, devolva o relógio à Timex, a uma das filiais ou ao revendedor autorizado Timex onde o relógio foi comprado, juntamente com o Cupom de Conserto do Relógio original devidamente preenchido ou, somente nos EUA e no Canadá, o Cupom de Conserto do Relógio original devidamente preenchido ou uma declaração por escrito, identificando o seu nome, endereço, número de telefone e data e local da compra. Inclua com o relógio o seguinte pagamento para cobrir as despesas de envio (não se refere a custos de consertos): nos EUA, um cheque ou vale postal no valor de 8 dólares americanos; no Canadá, um cheque ou vale postal no valor de 7 dólares canadenses; no Reino Unido, um cheque ou vale postal no valor de 2,50 libras esterlinas. Nos outros países, você deverá pagar as despesas de frete. **NUNCA INCLUA NENHUMA PULSEIRA ESPECIAL OU OUTRO ARTIGO DE VALOR PESSOAL NA SUA ENCOMENDA.**

Para obter informações adicionais de garantia ligue para um dos números listados a seguir:

Ásia +852 27407311; Brasil +55 11 5572 9733; EUA +1 800 448 4639; Canadá 1 800 263 0981; Caribe, Bermudas e Bahamas +1 501 370 5775 (EUA); França +33 3 81 63 42 00; Alemanha/Áustria +43 662 889 2130; México e América Central 01 800 01 06000 (U.S.); Portugal +351 212 555 460; Reino Unido, Oriente Médio e África +44 20 8687 9620

Para outras regiões, entre em contato com o representante autorizado ou distribuidor Timex para obter informações sobre garantia. Para facilitar a obtenção do serviço de fábrica, os revendedores autorizados Timex no Canadá, nos EUA e em outros lugares podem lhe fornecer um envelope pré-endereçado do local de consertos.

GARANTIA AMPLIADA

Disponível somente nos EUA. Amplie a sua garantia por quatro anos adicionais a partir da data da compra por 5 dólares americanos. Você pode pagar com os cartões de crédito AMEX, Discover, Visa ou MasterCard pelo fone 1 800-448-4639, durante o horário comercial. O pagamento deve ser feito em 30 dias a partir da data da compra. Nome, endereço, número de telefone, data da compra e o número de cinco dígitos do modelo são informações obrigatórias. Você também pode enviar um cheque de 5 dólares americanos por correio ao seguinte endereço: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

©2009 Timex Group USA, Inc. TIMEX e NIGHT-MODE são marcas comerciais registradas da Timex Group USA, Inc. INDIGLO é uma marca comercial registrada da Indiglo Corporation nos Estados Unidos e em outros países.